

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное автономное образовательное
учреждение высшего образования
**«КРЫМСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
имени В. И. Вернадского»
Таврическая академия
(структурное подразделение)
Факультет крымскотатарской и восточной филологии
кафедра крымскотатарской филологии**

Джемилева Айше Аблямитовна

**Земаневий кырымтатар эдебиятынынъ актуаль проблемалары
Актуальные проблемы современной крымскотатарской литературы**

**учебно-методическое пособие
для обучающихся по направлению подготовки
45.03.01 ФИЛОЛОГИЯ (крымскотатарский язык и литература)**

Симферополь, 2020

УДК 821.512.19(076)

Джемилева А.А. Заманевий кырымтатар эдебиятынынъ актуаль проблемалары (Актуальные проблемы современной крымскотатарской литературы): учебно-методическое пособие для обучающихся 4 курса дневной/ заочной формы по направлению подготовки 45.03.01 ФИЛОЛОГИЯ (крымскотатарский язык и литература) / А.А. Джемилева. – Симферополь: ФГАОУ ВО «КФУ им. В. И. Вернадского», 2020. – 32 с.

Протокол № _____ утвержден учебно-методическим советом Таврической академии (СП) ФГАОУ ВО «Крымский федеральный университет им. В. И. Вернадского»

Рецензенты:

Меметова Эдие Шевкетовна – кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой крымскотатарской филологии Таврической академии (СП) ФГАОУ ВО «КФУ им. В. И. Вернадского»

Бекиров Рустем Александрович – кандидат филологических наук, доцент кафедры восточной филологии Таврической академии (структурное подразделение) ФГАОУ ВО «Крымский федеральный университет им. В.И. Вернадского»

Изложенный в учебно-методическом пособии материал предназначен для углубленного изучения курса «Актуальные проблемы современной крымскотатарской литературы» для обучающихся по направлению подготовки 45.03.01 ФИЛОЛОГИЯ (крымскотатарский язык и литература), факультета крымскотатарской и восточной филологии Таврической академии (СП) ФГАОУ ВО «Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского».

Методические указания содержат необходимый теоретический блок по основным разделам современной крымскотатарской литературы: крымскотатарская литература периода депортации (1944-1987); пути развития крымскотатарской литературы 70-80-х годов XX века; жанровое своеобразие прозы 1980-х годов; актуальные проблемы современной крымскотатарской литературы; история народа и нравственная проблематика в современной крымскотатарской литературе и методики проведения анализа художественного произведения как основополагающего этапа формирования части профессиональных компетенций филолога.

Джемилева А.А.
КФУ, 2020

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	4
ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ КУРС. РАЗДЕЛ I. ЗЕМАНЕВИЙ КЪЫРЫМТАТАР ЭДЕБИЯТЫНЫНЪ АКТУАЛЬ ПРОБЛЕМАЛАРЫ ФЕНИ. СЮРГЮНЛИК ДЕВРИ КЪЫРЫМТАТАР ЭДЕБИЯТЫ (1944-1987).....	5
Тема 1: Земаневий къырымтатар эдебиятынынъ актуаль проблемалары фенининъ эсас макъсады ве вазифелери.....	5
Тема 2. Сюргюнлик деври къырымтатар эдебияты (1944-1987). Йылдыз» журналы ве «Ленин байрагы» газетасы.....	6
Тема 3. Къырымтатар эдебиятында халкъ агъыз яратыджылыгынынъ акс олунмасы. Эшреф Шемьи-заде иджадынынъ хусусиетлери.....	7
РАЗДЕЛ II. XX АСЫРНЫНЪ 70-80 СЕНЕЛЕРИ КЪЫРЫМТАТАР ЭДЕБИЯТЫНЫНЪ ИНКИШАФ ЁЛЛАРЫ.....	8
Тема 4. 1980 сенелери къырымтатар эдебиятынынъ хусусиетлери. Жанрлар инкишафы.....	8
Тема 5. 1980 сенелери эдебиятымызнынъ илерилев ёллары. А. Осман, Р. Муедин, И. Паши, Э. Амитнинъ иджады.....	9
Тема 6. Халкъ тарихыны акс эткен эсерлер. (Ю. Болат «Алим», Ш. Алядин «Иблисинъ зияфетине давет» ве ил.).....	10
РАЗДЕЛ III. ЭДЕБИЯТЫМЫЗНЫНЪ 1990-2000 СЕНЕЛЕРИ ИЛЕРИЛЕВ ХУСУСИЕТЛЕРИ.....	12
Тема 7. Эдебиятымызнынъ 1990-2000 сенелери илерилев хусусиетлери.....	12
Тема 8. Шакир Селим ве Юнус Къандымнынъ иджады.....	13
ПЛАНЫ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ.....	17
Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.....	24
Критерии оценивания работы обучающихся.....	26
Вопросы к зачёту.....	28
СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ.....	30

ВВЕДЕНИЕ

Учебно-методическое пособие содержит теоретический материал и задания для практических работ, направленные на освоение основной образовательной программы бакалавриата обучающимися направления подготовки 45.03.01 ФИЛОЛОГИЯ (крымскотатарский язык и литература) при изучении дисциплины «Актуальные проблемы современной крымскотатарской литературы».

Изучение курса формирует у будущих специалистов родного языка и литературы умение ориентироваться в происходящих литературных процессах; разбираться в актуальных проблемах современной крымскотатарской литературы. Знания, приобретённые в процессе изучения дисциплины, способствуют выработке у студентов умения оценки идейно-художественных особенностей произведения и навыков анализа художественного произведения.

Для освоения данной дисциплины обучающийся должен обладать: знаниями литературного процесса, готовностью осваивать комплекс литературоведческих понятий, проводить поисковую и исследовательскую работу; уметь: выполнять литературоведческий анализ, работать со справочниками и литературой для получения информации; владеть: разными методами литературоведческого анализа.

Крымскотатарское литературоведение последних десятилетий, освободившись от идеологии прошлого, не только не утратило бережного отношения к литературному наследию в целом, но и значительно усилило внимание к проблеме выявления и развития индивидуальных особенностей как личности, так и творчества наиболее значимых писателей. И это оправданный и закономерный подход, так как творчество национальных мастеров слова в известном смысле аккумулировало в себе художественно-эстетическую специфику эпохи, обусловленную имманентными особенностями, присущими творчеству отдельного писателя, а также социокультурными обстоятельствами.

Изучение актуальных проблем современной крымскотатарской литературы позволяет осмыслить эволюцию литературы в контексте мирового литературного процесса. Развитие национальной литературы второй половины XX века во многом определяется развитием прозы 70 – 80-х годов (Э. Умеров, Э. Амит, У. Эдемова, И. Паши, Р. Муедин, М. Алиев и др.). Крымскотатарская проза 70 – 80 годов XX века – сложное явление по своей проблематике, жанровым и стилевым исканиям. Этот исторический период явился ключевым в истории крымскотатарской литературы.

ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ КУРС.

РАЗДЕЛ 1. ЗЕМАНЕВИЙ ЭДЕБИЯТНЫНЪ АКТУАЛЬ ПРОБЛЕМАЛАРЫ ФЕНИ. СЮРГЮНЛИК ДЕВРИ КЪЫРЫМТАТАР ЭДЕБИЯТЫ (1944-1987)

Тема 1: Земаневий къырымтатар эдебиятынынъ актуаль проблемалары фенининъ эсас макъсады ве вазифелери

Огреньов макъсады: Цель изучения: къырымтатар эдебиятынынъ актуаль проблемалары фенининъ акъкъында малюмат бермек.

Эсас меселелер: Вопросы к теме:

1. Къырымтатар эдебиятынынъ актуаль проблемалары фенининъ макъсат ве вазифелери.
2. Къырымтатар эдебиятынынъ инкишафы.
3. Земаневий къырымтатар эдебиятынынъ макъсат ве вазифелери.

Земаневий къырымтатар эдебиятынынъ актуаль меселелери фени эдебиятымызнынъ инкишафыны, земаневий яызджы ве шаирлернинъ иждадыны, эсерлерде котерильген меселелер ве оларнынъ поэтика хусусиетлерини огрене. Эдебий асабалыгъымызнынъ гъайрыдан халкъ вариетине къайтарылув проблемасынынъ къыйметли тарафлары пек буюк. Земаневий къырымтатар эдебиятынынъ актуаль меселелерини терен аныламакъ ичюн эдебиятымызнынъ тарихына далмакъ керекмиз.

1920 сенесинден башлап, янъы къырымтатар совет эдебиятына темель къойгъанлар – инкъилиптан эвель иджат эткен яызджыларымыз Асан Чергеев, Мемет Нузет, Абдулла Лятифзаде, Умер Ипчи, Бекир Чобанзаде, Якъуб Шакир-Али ве эдебиятка янъы кельген Абдуреим Алтанълы, Зиядин Джавтобели, Джафер Гъафар, Ильяс Тархан, Ыргъат Къадыр, Мамут Недим, Эшреф Шемъизаде, Гъафар Булгъанакълы, Керим Джаманакълы ве башкъ. Оларнынъ эсерлеринде янъы аят къуруджылыгъы акс олунды, эм шириетте, эм де несирде аныаневий шекиль зияде янъы социалистик мундеридженен ашланды. 1929 сенелери И. Гаспринский тиклеген аныанелерни О. Акъчокракълы, М. Нузет, У. Ш. Тохтаргъазы девам эттилер. Къырымда Совет эдебияты тикленген сонъ, инкъилибий эдебиятны девирине янъы девир келе – совет деври эдебияты. Дженктен сонъ девидре къырымтатар эдебиятынынъ инкишафы 1960 сенелернинъ башларында башлай. 1950-1970 сенелери «Ленин байрагъы» газетасы биринджи миллий эдебий меджмуадыр. Мында къырымтатар яызджыларынынъ эсерлери басыла. 1976 сенеси «Йылдыз» журналы чыкъып башлай, о бугунгедже чыкъа. Меджмуа яызджылар ве шаирлер ичюн муайен бир нокъта олды. Журнал яш несиль яызджы ве шаирлернинъ иждады шекилленмесинде ве тикленмесинде буюк роль ойнады. Къырымтатар эдебиятынынъ инкишафында бу салмакълы мувафакъиет олды.

Экинджи джан дженкинден сонъ кельген девирни эдебиятшынаслар сюргюнлик деври эдебияты дейлер. 1944 сенесинден башлап, къырымтатар халкъы Орта Асия, Урал ве башкъа ерлерге сюргюн этильди. Ят топракъларда, агъыр шараитлерде гъайып олгъан медениетимизни, тилимизни тиклемек керек олды. Бу эснаста буюк роль 1957 сенеси Ташкентте къырымтатар тилинде чыкъып башлагъан «Ленин байрагъы» («Ленинское знамя») газетасы ойнады. Онынъ саифелеринде теджрибелери ве яш муэллифлернинъ икяелери басылып башлады. Бу сене да «Баарь эзилери» джйынтыгъы да чыкъып башлады. Земаневий къырымтатар эдебияты акъкъында лаф юрьсеткенде, XX асырнынъ 70-80 сенелердеки къырымтатар несири озюнинъ меселелери, жанр ве услубий араштырмаларынен дикъкъатымызны чеке. Бу тарихий девир земаневий къырымтатар эдебияты ичюн эсас сайыла. Бу девирдеки эдебиятта котерильген актуаль меселелер земаневий эдебиятымызда да девам этильдилер. Булардан: ахлякъий идеалнынъ фааль суретте къыдырылмасы, эдебиятнынъ психология тарафына чевирилmesi XX асырнынъ 70 – 80 сенелери социаль-психологик несирнинъ пейда олмасына ве инкишафына земин олдылар. Социаль-психологик несир, эсасен, новеллистика нумюнелеринден такъдим олуна.

Земаневий кырымтатар эдебиятынынъ макъсат ве вазифелери:

1. 70-80 сенелердеки эдебиятымызда пекитильген эдебий анъанелерни инкишаф эттирмектир.
2. 70-80 сенелердеки эдебиятта актуаль олгъан ахлякъ, севги, халкъымызнынъ тарихий кечмиши ве янъы пейда олгъан мевзуларны акс этмектир;
3. Окъуыджыгъа земаневий вакъытта онынъ рухий дюнъясына уйгъун кельген эсерлер косьтермек, эстетик хош дуйгъу пейда этмек ве бунынънен окъуыджынынъ дюнъябакъышыны зенгинлештирмек.
4. Окъуыджыда нутукъ инкишафы ве окъув меденитини шекиллendirмектир.

Мустакъиль контроль ичюн суаллер.

Вопросы для самоконтроля.

1. Земаневий кырымтатар эдебиятынынъ актуаль меселелери акъкъында малюмат беринъиз.
2. Кырымтатар эдебиятынынъ инкишаф ёлларыны анълатынъыз.
3. Земаневий кырымтатар эдебиятынынъ макъсат ве вазифелери акъкъында малюмат беринъиз.

Тема 2. Сюрдюнлик деври кырымтатар эдебияты (1944-1987). Ёылдыз» журналынынъ ве «Ленин байрагы» газетасы

Огренов макъсады: Цель: Ёылдыз» журналынынъ ве «Ленин байрагы» газетасы мейдангъа кетирильмеси акъкъында малюмат бермек.

Эсас меселелер: Вопросы к теме:

1. Сюрдюнлик деври эдебияты (1944 – 1987 сенелери).
2. Ёылдыз» журналынынъ ве «Ленин байрагы» газетасы мейдангъа кетирильмеси.

1944 сенеси халкъымыз тамырынен тувгъан ерлеринден айырылды, сюрдюнлик фаджиасына огърады – Озьбекистан, Къзахистан чёллерине, Урал дагъларына сепильди. Бутюн меденитимиз джиддий зарарлар коръди, бутюнлей ёкъ этильди. Кырымтатар халкъыны ер юзюнден силип ташламагъа баягъы арекетлер япылды. Лякин халкъымыз озюнинъ чыдамлыгъы, ишкырлиги, арекетченлигинен, тувгъан Юртуна севгисинен Ватанына къайтмагъа макъсадыннан умютини кесмеди. Сюрдюн этильгенлер арасында белли публицист, яздыжы, халкъ эрбабы Идрис Асанин. Яратыджылыгъыны шиирлер ве икяелерден башлады. Сюрдюнликнинъ биринджи кунълеринде язылгъан шиирлеринде Идрис Асанин озюнинъ гъам-кедер, халкъкъа япылгъан зорбалыкъкъа къаршылыгъыны, джинаетчилерге нефретини ифаде этти. Гонъюль тепретиджи шиирлер эльязмада халкъ арасында даркъалды. Акъыкътны ачыкътан-ачыкъ айткъаны ичюн, миллий арекетте фааль иштирак эткени ичюн, совет акимieti Идрис Асанинни бастырыкъкъа къапай ве мабюслер лагерине ёллай. Шаирнинъ, о агъыр девирде язгъан, кырымтатар халкъынынъ фаджиасыны косьтерген шиирлери, 80 - 90-ынджы сенелери, сиясий муит денъишкен сонъ, нешир этильди. Сюрдюнлик йыллары И. Асанин халкъымызнынъ башына тюшкен агъыр фаджианы акс эткен эсерлер ярата. Эсерлерининъ эсас мевзусы – ватансыз къалгъан, гъурбетликке огъратылгъан, акъсыз ерде къабаатлагъан миллетимизнинъ фаджиасына багъышлангъан.

1957 сенеси майыс 1 ден башлап Ташкентте ана тилимизде «Ленин байрагы» газетасы чыкъып башлады, республика радиосындан радиоэшиттирювлер чыкъты, сонъра «Къайтарма» кырымтатар оюн ве йыр ансамбли, кене шу йылы Озьбекистан яздыжылары бирлиги янында кырымтатар эдебияты секциясы мейдангъа кельди. Кырымтатар халкъынынъ инкишафы он учь йыллыкъ аман-аман бутюнлей токътап къалгъан сонъ яваш-яваш аякъкъа турып башлады. Кырымтатар эдебияты секциясынынъ негизини тешкиль эткен

языджыларымыз Шамиль Алядин, Абдуреим Алтанълы, Абдулла Дерменджи, Эшреф Шемьи-заде, Юсуф Болат, Зиядин Джавтобели, Раим Тынчеров, Решид Мурад, Фетта Аким, Гъафар Булгъанакълы эдебиятымызнынъ яшамасына хызмет эттилер. Ш. Алядин ресилик япты. Айры девирлерде языджылар Черкез-Али, Закир Къуртнезир, Айдер Осман ве С. Нагаев реислик вазифесинде булундылар. Айны 1957 сенеси кырымтатар языджыларнынъ эсерлери «бааръ эзилери» адлы биринджи джыйынтыкъта чыкъты. Мында языджыларнынъ икяелери, очерклери, шиирлери басылган эди. 16 йыллыкъ меджбурий дургъунлыкътан сонъ бу ана тилимизде чыккан биринджи китап эди. 1958 сенеси рус тилинде «Дни нашей жизни» китабы чыкъа. 1968 сенесинедже кырымтатар тилинде йылда бир китап чыкъа эди. Бу девирде эдебиятка кельген эдебиятчыларны къайд этмек керекмиз: Риза Халид, Сейтумер Эмин, Энвер Селямет, Ремзи Бурнаш, Черкез-Али, Якъуб Зекки, Джевет Аметов, Джеваире Меджитова, Юнус Темиркъая, Амет Мефаев, Зейнеп Аббасова, Ибраим Паши, Эшреф Ибраим ве диг. Сонъра оларгъа даа бир сыра эдилеримиз кышулды: Урие Эдемова, Риза Фазыл, Закир Къуртнезир, Айдер Осман, Эрвин Умеров, Эмиль Амит, Рустем Муедин, Нузет Умеров, Билял Мамбет, Шакир Селим, Иса Абдураман, Сафтер Нагаев, Аблязиз Велиев, Мамбет Абляимов, Шерьян Алиев, Рустем Алиев.

1976 сенеси ана тилимизде йылда эки кере «Йылдыз» эдебий альманахы чыкып башлай. 1980 сенеси альманах эки айда бир кере чыккан ичтимаий-сиясий журналгъа чевириле. Бу вакъыт публицистикада очерк жанрыны кениш илерилей (Ф. Аким "Челик къайнатыджы", "Тенеке ясаган йигит", "Уджуз памукъ устасы", Ю. Болат "Палванташлылар", "Учъ корюшюв", Р. Мурад "Бизим кызылар", Ш. Алядин "Акъшам эв алдында") Очерклерде несирджилик элементлери пейда ола – булардан халкъ агъыз яратыджылыгы ибарелерини къуланув, ифадели васталарнынъ ишлетильмеси ве ил.

Мустакъиль контроль ичюн суаллер.

Вопросы для самоконтроля.

1. Сюрюнлик деври эдебияты (1944 – 1987 сенелери) акъкъында ияке этинъиз.
2. «Йылдыз» журналынынъ ве «Ленин байрагы» газетасы мейдангъа кетирилмеси акъкъында малюмат бермек.
3. Эдебиятнынъ инкишафында «Ленин байрагы» газетасынынъ ролуни исбатламакъ.

Тема 3. Кырымтатар эдебиятында халкъ агъыз яратыджылыгынынъ акс олунмасы.

Эшреф Шемьи-заде иджадынынъ хусусиетлери

Огренов макъсады: Цель изучения: Цель: Эшреф Шемьи-заде иджадынынъ хусусий тарафларыны огренмек.

Эсас меселелер: Вопросы к теме:

1. Эшреф Шемьи-заденинъ иджады акъкъында умумий малюмат.
2. Э. Шемьи-заденинъ «Козьяш дивар»- «Аслыхан» поэмасы.
3. Языджынынъ терджиме фаалиети.

Эшреф Абдураман огълу 1908, июнь 21. Кезлев шеэринде халкъ оджасы аилесинде догъды. Рушдие мектебини битирген сонъ о Акъмесджитке барып, андаки «Совпартшкола»гъа окъумагъа кире. 16 яшында Эшреф Шемьи-заде 1925 сенеси январь айында «Ленинге» адлы шиир яза. Бу шиир мектепнинъ дивар газетасында, бир йылдан сонъ исе «Илери» жур-налында басыла. Эшреф Шемьи-заде эдебиятка мемлекет ичюн гъает муреккеп девирде язылган ве сонъра хрестоматик эсерге чевирилген бу шииринен кирди. Бундан сонъ Шемьи-заденинъ эсерлери чешит газета ве журнал-ларда сыкъ-сыкъ басылып тура ве яш шаирнинъ намы кеткен сайын арта. Эшреф Шемьи-заденинъ ады 30-ынджы йылларда энди кырымтатар эде-биятынынъ Бекир Чобан-заде, Шевкъи Бекторе, Абдулла Лятиф-заде, Амди Ге-райбай киби эдилернен бир сырагъа кыюла эди. Эшреф Шемьи-заде

1934 сенеси СССР яздыжыларынынъ би-ринджи съездинде делегат оларакъ иштирак этти. 1936-1937 сенелери Къырым яздыжылары бирлигининъ месуль кятиби вазифесинде чалыша. 1935 сенеси майыс айында бир группа къырымтатар яздыжысы Максим Горькийнен корюштилер ве бу корюшювде Эшреф Шемьи-заде де иштирак этти. Субет вакътында М.Горький къырымтатар эдебия-тынынъ, ана тили ве санатынынъ инкишафы меселелеринен, халкъ яратыджы-лыгыны топлав, огренюв ишлеринен пек меракъланды. Хусусан, халкъ агъыз яратыджылыгыны, миллий фольклорны яхшы билювнинъ яздыжы ичюн не къадар буюк эмиети олгъаныны айрыджа къайд этти.

«Аслыхан» — бу кениш планлы эсер олып, о диний хурафаткъа къаршы кескин бир эпик дестандыр. Халкъчанлыкъ, самимийлик, халкънынъ арзу-умютлерине якъынлыкъ Шемьи-заденинъ шириетине хае чизгилердир. О озюнинъ саделигинен, анълайышлыгынен, тилининъ зенгинлиги, терен образлы-лыгы, назиклигинен фаркъ эте. Бу чизгилернинъ эписи «Аслыхан» дестанында айрыджа бир ширий усталыкънен беян олунды ки, о «Таир ве Зоре», «Къозу-курпеч ве Баян-Слу» ве дигер лирик-эпик дестанлар киби халкъ яратыджылыгынынъ энъ яхшы нумюнелеринден бирине чевирильди. Поэмада эски хура-фатнынъ менфий тарафлары терен ачылып берильмекнен берабер бир сыра ах-лякъий-этик проблемалар да котериле. Бунъа бакъмадан, шаир сагъ экенде поэма чешит себеплерден толусынен бир кере басылмады. Поэманынъ ялынъыз би-ринджи ярысы «Тогъан къая» адынен Эшреф Шемьи-заденинъ «Тогъан къая» шиирлер джыйынтыгында ве экинджи кере «Аслыхан» адынен 1978 сенеси «Шиирлер ве поэмалар» джыйынтыгында басылды Измайлов бу поэмагъа гъает юксек къыймет кесерек, озъ такъризинде шойле деп язгъан эди: «Шаир адамларнынъ чешит аспекттеки омюр акъ-икъатыны кениш ве бедий суретте косътере бильди. Халкъ адамларнынъ пакъыллыкъ, бозукълыкъ ве хаинлик киби къылыкъларыны кескин тенкъид эте.

Эшреф Шемьи-заденинъ фаалиетининъ буюк къысмы - шаир япкъан терджимелеридир. Онынъ терджимесинде окъуйыджылар Шекспирнинъ «Он экинджи гедже» трагедиясын, А.С.Пушкиннинъ, А. Мицкевичнинъ, М. Лермонтовнынъ, Низамийнинъ ве даа чокъ дигер шаирлернинъ эсерлеринен таныш олалар. Бу саада о Пушкиннинъ «Багъчасарай чешмеси» поэмасыны терджиме этювде айрыджа мувафакъиетке наиль ола. Бу терджиме эр кеснинъ фикриндже энъ юксек дереджеде таныла ве о, акълы суретте къырымтатар миллий терджиме эдебиятынынъ алтын фондына кире. Бунынъле бирге Шемьи-заденинъ озъ эсерлери де башкъа тиллерге чевириле. 1933 сенеси онынъ рус тилинде «Сайлама эсерлер» ширий джыйынтыгы нешир этиле. Бундан гъайры Шемьи-заде къырымтатар тилине Т.Шевченконынъ «Васиет» шиирини, Л.Толстойнынъ, С.Есениннинъ эсерлерини терджиме этти. Айны заманда онынъ озюнинъ шиирлери де рус тилине терджиме этильди. Олар А.Тарковскийнинъ терджимесинде Москвада чыкъарылгъан «Поэты Крыма» (1937) джыйынтыгына кирсетильдилер.

Мустакъиль контроль ичюн суаллер.

Вопросы для самоконтроля.

1. Эшреф Шемьи-заденинъ иджады акъкъында умумий малюмат беринъиз.
2. Къырымтатар эдебиятында Эшреф Шемьи-заденинъ ерини бельгиленъиз.
3. Эшреф Шемьи-заденинъ «Козьяш дивар»- «Аслыхан» поэмасыны талиль этинъиз.
4. Эшреф Шемьи-заденинъ терджиме фаалиети акъкъында конспект язынъыз.

РАЗДЕЛ II. XX АСЫРНЫНЪ 70-80 СЕНЕЛЕРИ КЪЫРЫМТАТАР ЭДЕБИЯТЫНЫНЪ ИНКИШАФ ЁЛЛАРЫ

Тема 4. XX асырнынъ 1980 сенелери къырымтатар эдебиятынынъ хусусиетлери.

Жанрлар инкишафы

Огренов макъсады: Цель изучения: XX асырнынъ 70-80 сенелери кырымтатар эдебиятынынъ инкишаф ёллары акъкъында умумий малюмат бермек.

Эсас меселелер:Вопросы к теме:

1. XX асырнынъ 70-80 сенелери кырымтатар эдебиятынынъ инкишаф ёллары.
2. А. Османнынъ социаль-психологик несири.
3. Э. Умеровнынъ иджадында сюрюнлик мевзусынынъ акс олунувы.

XX асырнынъ 70-80 сенелериндеки кырымтатар несири – озюнинъ меселелери, жанр ве услубий араштырмалары боюнджа – муреккеп бир адиседир. Бу тарихий девир кырымтатар эдебияты ичюн эсас сайыла. . XX асырнынъ 70-80 сенелери кырымтатар эдебиятында эписи эпик ве драматик жанралар инкишаф этелер. Бу девирде бир чокъ икяелер, повестьлер, романлар, поэмалар язылган. Девир талабына уйган эсерлерден гъайры яzydжылармыз миллий тербие, къоранта, ахлякъ, ичтимаий, тарих ве фельсефе меселелерни акс этмеге тырыштылар

Ахлякъий идеалнынъ фааль кыдырылмасы, эдебиятнынъ психология тарафына чевирилmesi XX асырнынъ 70 – 80 сенелери социаль-психологик несирининъ пейда олмасына ве инкишафына земин оларар. Социаль-психологик несири, эсасен, новеллистика нумюнелеринден такъдим олуна. Кырымтатар эдебиятында бу янъы ве истикъбали олган ёнелиш Айдер Османнынъ иджадында айдын корюне. Психологик несирининъ инкишафында актив иштирак этип, яzydжы инсаннынъ тасвирленмесине озюнджесине янаша, онынъ характерининъ чешит тарафларыны косътере, икяелеринде ички дюньясыны акс эте. Яzydжынынъ истидаты ачылган, яzydжы ичюн табиий олган саа – социаль-психологик саадыр. Мында окъуйдыжыны первасыз къалдырмаган иждадий янъылыкълар («Дагъдан энгенлер», «Биз бир дюньяда яшаймыз», «Анълагъан адамлар», «Йыллар ве достлар», «Кузь ели» ве башкъа икяелери). «Биз бир дюньяда яшаймыз» икяеси лирик-психологик икяелерге якъынлаша. «Таныш козьлер» (1975), «Йыллар ве достлар» (1981) икяелер джыйынтыкъларында эсерлерининъ лейтмотиви (эсас мотиви) – инсан ичюн энъ буюк бахт бу севги ве эмектир.

Кырымтатар эдебиятында сюрюнлик мевзусыны айдынлаткъан яzydжылар сырасындан **Эрвин Умеровны** айры къайд этмек мумкюндир. Сюрюнлик мевзусы онынъ иджадында гъает муим ер тута. Яzydжы кырымтатар халкъынынъ башына тюшкен буюк фаджианынъ кучюни теренден ача ве бутюнлей башкъа нокъта-и-назарлардан акс эте. Э. Умеров эсерлеринде озюнинъ омюр теджрибесини, аятий фельсефесини муджесемлегендир. «Янъгъызыкълар»(1961), «Къара поездлар» (1962), «Рухсет» (1964) икяелери дикъкъаткъа ве терен теткъикъатларгъа ляйкъытырлар. Мында кырымтатар халкъынынъ драматик такъдири акъкъында беян этиле. Сюрюнлик мевзусынынъ акс олунувы – кырымтатар несириде икяе жанры инкишафынынъ эсас ёнелишлерден (тенденцияларындан) бири.

Мустакъиль контроль ичюн суаллер.

Вопросы для самостоятельного контроля.

1. XX асырнынъ 70-80 сенелери кырымтатар эдебиятынынъ инкишаф ёллары акъкъында икяе этмек.
2. А. Османнынъ социаль-психологик икяелерини талиль.
3. Э. Умеровнынъ иджадында сюрюнлик мевзусы акъкъында икяе этмек.

Тема 5. 1980 сенелери эдебиятымызнынъ илерилев ёллары. А. Осман, Р. Муедин, И. Паши, Э. Амитнинъ иждады

Огренов макъсады: Цель изучения: Сюрюнлик деври кырымтатар эдебияты (1944-1987). акъкъында умумий малюмат бермек.

Эсас меселелер: Вопросы к теме:

1. Язиджы Э. Умеровнынъ иждады.
2. Р. Муединнинъ эсерлери мисалинде язиджыларнынъ иждадынен таныш олмакъ.

1944 сенеси халкъымыз тамырынен тувгъан ерлеринден айырылды, сюрдюнюлик фаджиясына огърады – Озбекистан, Къазахистан чёллерине, Урал дагъларына сепильди. Бутюн медениетимиз джиддий зарарлар корьди, бутюнлей ёкъ этильди. Къырымтатар халкъыны ер юзюнден силип ташламагъа баягъы арекетлер япылды. Лякин халкъымыз озюнинъ чыдамлыгъы, ишкырлиги, арекетченлигинен, тувгъан Юртуна севгисинен Ватанына къайтмагъа макъсадындан умютини кесмеди. Къырымтатар эдебиятыны илерилетюв эснасына, биринджиде, дженктен сагъ къалып къайткъан, баскъы ве бастырыкъ хышымындан къуртулгъан теджрибелери язиджыларымыз фааль къошулдылар: Ш. Алядин, Э. Шемьы - заде, Дж. Аметов, Р. Халид, Л. Сулейман, Р. Бурнаш эдилер. Дженктен эвель иджатчылар сырасына кирген бир сыра язиджылар «Ленин байрагъы» газетасына ве язиджылар бирлешмесине иджадий ишлерге джелъп этильдилер. 10—15 йыл девамында къырымтатар тилинде шиирлер ве икяелер джыйынтыкълары, повесть, очерк ве романлар нешир этиле. Лякин бу осюв зайыф эди. Чюнки къырымтатар халкъынынъ тарихы ве сюрдюнюлик мевзулары, «Къырым» сёзюни бедий эсерде анъмакъ биле ясакъ этильген эди.

Э. Умеров (1938 - 2007) Москвада алий тасильни алды. «Ленин байрагъы» газетасында чалышты. Язиджы икяе жанрында семерели чалышты. «Эр даим олсун кунеш» (Ташкент, 1970) икяелерден ибарет. «Эки атеш арасында» (Т., 1975), «Йылдызларгъа догъру» (Т., 1983), «Умют» (Т., 1988). Икяелеринде балалар ве осмюрлер омюри тасвирлене. Озбек ве рус тиллеринде яратылгъан «Коктал ёлу», «Козьлерининъ ярыгъы», «меним ювам» ве «Экинджи келин» китапларыны къайд этмек керекмиз. Язиджы «Омюр копчеги» («Йылдыз», 1988, № 3) повестини ве озюнинъ «Янгъызылыкъ», «Къара поездлар» «Рухсет», «**Счастливый билет**» икяелерини бастырды. Уста терджиман оларакъ озюни танытты озбек тилинде русчагъа терджиме этти. Черкез-Алининъ «Сабалар къучагъында» романы, «Догъмушлар» ве «Ешил далгъалар» повестьлери рус тилине терджиме этти. Сонъки вакъытта онынъ «Афат» драмасы («Йылдыз, 1992, № 2), «Йырла, эвим» комедиясы (1998, № 9) басылды.

Р. Муедин 1919 сенеси 6-июльде Акъмесджит шеэринде догъа. Агъасы – 1950-1990 сенелери диаспорадаки миллий арекетимизнинъ тешкилятчыларындан бири Мемет Севдияр иле мешур 13-мектепте окъуй. 1939-1944 сенелери ордуда хызмет эте, экинджи Джиан дженкининъ джебелеринден кечте. Москва, Кавказ мудафааларында, Къырымны азат этювде иштирак эте. Бунъа бакъмадан, Ватан къорчалайджысыны Ватанындан ве эдебиятнен огърашмакъ арзуларындан марум эттилер. Рустем агъаны ордудан чыкъарып, сюрдюнюликке, Ташкент дживарындаки Янгъыёлгъа ёллайлар. Бильгисине, теджрибесине ляйкъ ишлерни онъа ишанмадылар. Агъасы Америкада яшагъаны ве халкъымызнынъ акъ-укъукълары тикленмеси ичюн курешкени себебинден, КГБ оны даима назарети астында туты, такъиплерге огъратты. Бунъа бакъмадан, озь исрарлыгъы иле Р. Муедин 1972 сенеси «Такъдир» адлы повестини джердж этмеге наиль ола. Къырымгъа къайткъан сонъ исе онынъ «Ана къайгысы» (1995), «Къатмер къаделер» (1999) адлы икяелер ве пьесалар джыйынтыкълары, «Агъыр такъдирлер» (2009) романы дюнья юзюни корьди.. Язиджы икяелеринде ахлякъ, тербие, къоранта ве деигер муим меселелерни чезе.

Мустакъиль контроль ичюн суаллер.

Вопросы для самоконтроля.

1. Сюрдюнюлик деври къырымтатар эдебияты (1944-1987) акъкъында икяе этмек.
2. Э. Умеров ве Р. Муединнинъ иждадыны огренмек.
3. Э. Умеров ве Р. Муединнинъ бирер икяесини талиль этмек.

Тема 6. Халкъ тарихыны акс эткен эсерлер (Ю. Болат «Алим», Ш. Алядин «Иблисиниъ зияфетине давет» в ил.)

Огренов макъсады: Цель изучения: Халкъ тарихыны акс эткен эсерлер (Ю. Болат «Алим», Ш. Алядин «Иблисиниъ зияфетине давет» акъкъында умумий малюмат бермек.

Эсас меселелер: Вопросы к теме:

1. Ю. Болатнынъ иджады. «Алим» романы.
2. Ш. Алядин. «Иблисиниъ зияфетине давет» эсери.

Халкъ тарихы эдебиятнен эр вакъыт багълыдыр. Эдебият чешит эсерлер вастасы иле халкъ тарихында олып кечкен вакъиаларгъа сеслене. Языджи тарихта олып кечкен шейлерге окъуйыджыгъа озь дюньябакъышыны косътере.

Юсуф Болат 1909 сенеси март 16-да Алуштада фукъаре койлю Сеит Мемет Болатнынъ къорантасында догъды. Юсуф башта иптидаий мектепте, 1924 сенесинден исе Ялта педтехникумында окъуй. 1930 сенеси Акъмесджит пединститутынынъ къырымтатар тили ве эдебияты факультетине кире. Оны битирген сонъ окъувыны аспирантурада девам эттире. Онынъ биринджи икяеси «Кильсе чанълары тынгъанда» 1929 сенеси язылгъан ве 1930 сенеси басылгъан эди. «Той девам эте» (1936 с.), «Сонъки гедже» (1937 с.), «Ишлеген тишлер» (1938 с.), «Дубара» (1956 с.), «Зораки келин» (1965 с.), «Дубаралы той» (1974 с.) киби комедиялар, «Арзы къыз» (1936 с., Ибраим Бахшышнен бераберликте язылгъан), «Алим» (1939 с.), «Денъиз далгъасыз олмаз» (1940 с.) киби драматик эсерлер язды. Олар къырымтатар драматургиясында муим вакъиа олдылар.

1940 сенеси Юсуф Болат тарихий мевзуда «Алим» романыны язды. Эсерни язув чешит шараитлер талабы ве тесири, тышкъы муит алтында пейда олгъаны анълашыла. Романда тасвир олунгъан вакъиалар кечмишке аитттир, яни Къарасувбазар дживарларында ерлешкен Копюрликойде догъыш оськен къараманымыз Алим Айдамакъ акъкъындадыр. Отузынджы сенелери миллий къараманларгъа меракъ зияде артты. Заман янъы къараманларны талап этти. Бу девирде янъы ахлякъ, янъы анъанелер иле эскилик, кечмиш къалымтылары арасында куреш кете эди. Онынъ ичюн де, Юсуф Болат къырымтатарларнынъ тарихында силинмез из туткъан къараманымыз акъкъында озь фикирини бильдирмек истеди. «Алим» романы тарихий романтик усулынен язылгъан эсерлер сырасына кире. Алимнинъ аракетлери эфсаневий романтик тюшонджелеринен багълы олгъаны корюне. Эсер 1940-1941 сенелери «Совет Эдебияты» междмуасында басылды. Романнынъ экинджи къысымы 40 йылдан сонъ «Алим аткъа минди» деп адладырылды «Йылдыз» междмуасында, 1982 сенеси китап оларакъ нешир этильди. Муэллиф романда халкъымызнынъ такъдирини косътере, онынъ вазиятине догъру къыймет кесе. Халкъ чар укюметине къаршы куреш алып бара, бу куреш миллетимизни акъкъый ёлгъа алып бараджагъыны тасвирлевни макъсад этип къоя.

Ш. Алядининъ оджасы Ягъя Наджы Байбуртлы эди. 15 яшында о биринджи шиирини яза. «Танъ бульбули» белли маарифчиге, эдип Исмаил Гаспринскийге багъышлангъан. Шиир «Яш къувет» яшлар газетасында басылгъан. 1932 с. онынъ «Топракъ кульди, кок кульди» шиирлер книга чыкъа. Языджи чешит жанрларда иджат эткен эдиптир. Ш. Алядининъ иджадынынъ къайсы бир саасыны алмасакъ, эр бир жанрда эдипнинъ озьгюн чизгилери, эсерлерине аит олгъан текрарланмаз нефислиги бедий услуби корюнип тура. Ш. Алядиннинъ шиириети айрыджи диккъяткъа ляйыкътыр. Сюрдюонлик девиринде язылгъан ве нешир этильген къыйметли эсерлерден бири Ш.Алядиннинъ «Иблисиниъ зияфетине давет» повестидир. Языджи эсеринде къырымтатар халкъынынъ тарихындан уянув девирини тасвир эте. Уянув девири Исмаил бей Гаспринскийнинъ фаалиети ве онынъ «Терджиман» газетасынынъ неширинен багълыдыр. Повестте тасвирленген вакъиалар XX асырнынъ башында, 1906 ве 1913 сенелери арасында олып кече. Эсернинъ иштиракчи шахыслары белли

тарихий сымалар: буюк мутефеккир Исмаил бей Гаспринский, халкъ шаири Шамиль Тохтаргъазы ве джемаат эрбабы Решид Медиев.

Мустакъиль контроль ичюн суаллер.

Вопросы для самоконтроля.

1. Халкъ тарихыны акс эткен эсерлер акъкъында малюмат беринъиз.
2. Ю. Болатнынъ иджадында «Алим» романынынъ ерини бельгиленъиз.
3. . «Алим» романындан бир парчаны талиль этинъиз.
4. Ш. Алядиннинъ «Иблиснинъ зияфетине давет» эсерининъ сюжети анылатынъыз.

РАЗДЕЛ III. ЭДЕБИЯТЫМЫЗНЫНЪ 1990-2000 СЕНЕЛЕРИ ИЛЕРИЛЕВ ХУСУСИЕТЛЕРИ

Тема 7. Эдебиятымызнынъ 1990-2000 сенелери илерилев хусусиетлери. У. Эдемова, Т. Халилов, В. Къыпчакъова, С. Меджитованынъ иджады

Огренов макъсады: Цель изучения: Эдебиятымызнынъ 1990-2000 сенелери илерилев хусусиетлери акъкъында умумий малюмат бермек.

Эсас меселелер: Вопросы к теме:

1. Эдебиятымызнынъ 1990-2000 сенелери илерилев хусусиетлери.
2. Т. Халилов, В. Къыпчакъова, С. Меджитованынъ иджады.

1987 сенеси къырымтатар эдебиятында Авдет девире башлай. 1990 сенелери язджылар 70-80 сенелери эдебиятымызда тикленильген аныанелерини девам эттилер. 90 сенелери язджыларындан Эмиль Амит, Эрвин, Умеров, Нузет Умеров, Рустем Али, Урие Эдемова, Айдер Осман, Рустем Муедин, Таир Халилов, Шевкет Рамазанов, Ибраим Паши, Самедин Шукурджиев, Сабрие Сеутова, Идрис Асанин, Таир Халилов, Шакир Селим, Шерьян Али, Шукри Аппазов, Юнус Темиркъая, Риза Халид, Джеваире Меджитова, Иса Абдураман, Закир Къуртнезир, Эскендер Фазыл, Аблязиз Велиев, Решид Мемиш, Айше Кокиева, Венера Ибраимова, Васфие Къыпчакъова, Билял Мамбет, Сервер Арифов, Риза Фазыл, Сафтер Нагаев, Юнус Къандым, Лиля Буджурова, Рефат Чайлакъ. Къайд этмек керек ки, бу девирде несир эсерлерден зияде шириет инкишаф этти. 1980 сенелери къырымтатар эдебиятына несирджи Таир Халилов, Рустем Али, Сабрие Сеутова, Юсуф Алиев къошулалар. Олар къалемлери икяе жанрында да сынап бакъалар, окъуйджыларнынъ мерагъыны къазаналар. Язджыларнынъ икяелеринде шахсий услуб араштырувлары дуяла, индивидуаль муэллиф услуби шекиллене, фольклор мотивлерининъ трансформациясы олып кече. Т. Халиловнынъ эсерлери «Фесильген къокъусы» (1985) джыйынтыгъында «Йылдыз» журналында басылалар. Меракълы корюнген «Биринджи къар» (1987) джыйынтыгъы. «Без турналар», «Бульбуль ве гуль», «Чал атым», «Биринджи къар», «Фесильген къокъусы» икяелерини къайд этейик.

В. Къыпчакъова белли шаире олмакънен берабер озюни къамиль икяеджи оларакъ къоштерди. Онынъ "Йылдыз" журналында басылган "Къаст дюнья", "Къатиль" икяелеринде фельсефий меселелер акс олуна. Бунынънен бирге эсерлерде миллий адетлер, халкъымызнынъ тарихындаки агъыр вазиятлер къоштериле. Белли земаневий шаире С. Меджитованынъ иджады несир эсерлерни де къаплап ала. Эдебиятынъ икяелери окъуйджыларда меракъ догъура. С. Меджитованынъ къараманлары - къадын-къызлар, адий инсанлар. Олар омюр ёлунда чешит сынавларгъа раст келелер. Язджынынъ икяелери эсасына аятый зыддиетлер къоюлган.

Мустакъиль контроль ичюн суаллер.

Вопросы для самоконтроля.

1. Эдебиятымызнынъ 1990-2000 сенелери илерилеви акъкъында малюмат беринъиз.

2. Т. Халилов, В. Къыпчакъова, С. Меджитованынъ иджадына характеристика берингиз.
3. Т. Халилов, В. Къыпчакъова, С. Меджитованынъ икяелерини таль этильмеси.

Тема 8. Шакир Селим ве Юнус Къандымнынъ иджады.

Огренов макъсады: Цель изучения: Эдебиятымызда Шакир Селим ве Юнус Къандымнынъ шириети акъкъында умумий малюмат бермек.

Эсас меселелер: Вопросы к теме:

1. Шакир Селимнинъ шириетинде мевзу чешитлиги.
2. Юнус Къандымнынъ иджады.

Шакир Селим, истидатлы шаир оларакъ, биринджи шиирлерини сюрдюнликте 1964 сенеси нешир эттирип башлай. Шаирнинъ бутюн назм эсерлерине умумий назар ташласакъ, шуны белгилемек мумкюн ки, эсерлернинъ мевзулары тюрлюдир, оларнынъ арасына анъылган омюр, севги, олюм мевзуларны кайд этмек керек. Амма эсерлернинъ буюк къысмы Къырымгъа, Ватангъа, миллет ве ана тилине багъышланылып, шаирнинъ ве бутюн къырымтатар халкъынынъ башындан кечирильген сюрдюнлик фаджиасыны акс эте.

Шакир Селимнинъ бир чокъ назм эсерлеринде инсан омюри, дюньяда инсаннынъ ери ве ролю, омюрнинъ манасы акъкъында фельсефий фикирлер ве тюшонджелер корьмек мумкюн. Шаирнинъ фикрине коре, омюр – бу арды-соньу олмагъан маниалардан кечюв, инсан ферасети менбаларынынъ теренликлерине далув, яшайышнынъ маиети акъкъында даима ойланув эм де олюмге къаршы, аят огърунда эбедий курештир. Шаирнинъ лирик къараманы шундан отьрю бар къуветнен олюмге къаршы куреше: яралы къартал къангъа боянган алда биле магърур тура, чюнки о даа озь макъсадына иришмегенине биле; дженкчи-шаир озь омюрининъ соньки дакъыкъаларыны язаяткъан шиирини битирувге багъышлай. Даима араштырувларгъа ынтылув, огюне къойган макъсатларыны яхшы анълав, джесюрлик Шакир Селимнинъ лирик къараманына хас чизгилер олып, о, бу хусусиетлерини Эшреф Шемь-заде, Решид Мурад, Энвер Селямет киби къырымтатар лириклерининъ анъанелерини иджадий суретте менимсев саесинде эльде эте.

Шакир Селим асылында «лирик мектеп»нинъ векилидир. Бу онынъ «Дуйгъуларым» (1979), «Севги алеви» (1981) адлы ве дигер джыйынтыкъларында ачыкъ-айдын билине. Яш шаир халкъгъа якъын олмагъа, онынъ арзу-хаялларыны акс этмеге, девир талабына джевап бермеге тырыша.

III. Селимнинъ иджады

III. Селимнинъ иждадында бир чокъ эсерлери «Ана, аналыкъ» мевзусына багъышланылды. Оларнынъ арасында «Анам, сени нек сагъындым», «Ана къыймети», «Эльвида, анам!» ве дигер шиирлер айры дикъкъаткъа ляйыкътыр. Баланынъ омюринде ананынъ къыймети ве ананынъ севгиси акъкъында «Секизликлер» серлевасы алтынды шиирде гъает тесирли шекильде язылган сатырлар корьмек мумкюн:

- *Эвлят асретине насыл даяндынъ?*
- *Нейлейим, эр шейге даяна ана.*
- *Омюрингде сен даа къач кере яндынъ?*
- *Аналар кунешдай эбедий яна.*

Бала ичюн ана – эр шейден къыйметли ве севимли инсандыр. Ана ичюн бала – бу омюрнинъ манасы, кокнинъ кунеш, гедженинъ йылдызы. Шакир Селим анасыны хатырлап бойле сёзлер яза:

- ... *Анам, сени нек сагъындым, шунынъчюн бугунь*
- Татлы-татлы ойларымнен сени анъмакътам.*
- Нидже йылдыр юрегимде байланган дюгюм*
- Чезилиркен, асретингде кене янмакътам...*

Ана асретини чеккен шаир, «Анам, сени пек сагъындым» шииринде анасындан айрылгъан кунни юректе эбедий оладжакъ ве ич бир вакъыт сёнмейджек аджджы бир агърысынен хатырлай:

*... Отуз беш йыл отип кечти, сенинъ багърынъдан
Бир парчачыкъ этчик олып айрылгъаныма.
Черик асыр отип кетти сенинъ багърынъа
«Анайым!» деп сонъки кере сарылгъаныма.
Анъламадым: ничюн сенден айрылгъан кунъде
Къарышмады тёмемдеки кокнен къара ер?
Биз, эвлятлар, аналардан айрылгъан анъде
Разы эдим ай ве кунеш тутулса эгер...*

Шаирнинъ иджадында «Ана къыймети» манзумеси гъает тесирлидир, мында шаир дюньяда олгъан бутюн эйиликлер аналардан кельгенини бельгилей, аналар олгъаны къадар аят та бар экенини фикир бильдире:

*«Ана къыймети»
Дюньяда эр шейнинъ къыймети ола,
Ана къыйметининъ ёкътыр ольчюси.
Аятнынъ къач чешит зийнети ола,
Эбедий къалгъан шей – тек Ана тюсю.
... Омрюмиз ёлунда бирзе даим эш
Аналар бар экен – демек, аят бар.
Аятта бар экеч шефкъат, мерамет,
Аятта бар экен севги-муаббет,
Аятта бар экен ишанч, намус-ар,
Эписи, эписи сиздер Аналар!*

Гъает истидатлы ве къырымтатар назм тилининъ буюк устасы олгъан Шакир Селим озь иджадында «Севги» мевзусына багъышлангъан бир чокъ манзумелер яратты. «Сен мени ойле сев...» шииринде Шакир Селимнинъ лирик къараманы севмек, севильмек, севгилисинен къавушмакъ ве севгиге бутюнлей берильмек, севги алевинде сонсызгъа къадар янмакъ истеген инсан оларакъ тасвирлене:

*«Сен мени ойле сев...»
Сен мени багърынъа ойле бас, гузелим.
Тенинъден сьджакълыкъ алайым...
Къокъунъда мис олып къалайым.
Сен мени сачынънен ойле сар, гузелим,
Ярамаз эллерим багълансын...
Кунъджюлер юреги дагълансын.
Сен мени... сен мени... Ойле отъ, гузелим,
Леблерим атешдай янсын.
Нефисхор вуджудым къансын.
Сен мени ойле сев, гузелим,
Севгинъден саф лезет алайым...
Ольгендже сенинънен къалайым!*

Юнус Къандым 1959 сенеси сентябрь 4-те Ташкент виляетининъ Аккургъан совхозында дюньягъа келе. Бабасы Ораз Къандымнынъ вефатындан сонъ, анасы Уркусталы Таир оджа Умеровнынъ къызы Наджие ханым, озю беш баланы тербиелей. Шаирге озь халкъына, ана тилине, Ватанына севгини анасы ашлагъан. Бу севги оны Низамий адына пединститутнынъ къырымтатар тили ве эдебияты болюгине алып келе.

XX асыр 80-нджи сенелернинъ башында земаневий къырымтатар эдебиятында янгы адлар пейда олып башлады. 1982 сенеси Ташкентте чыкъкъан «Къарылгъачлар» адлы

шиирлер джыйынтыгында яш къалем саиплерининъ эсерлери дюнья юзю коре. Бу джыйынтыкъкъа яш иджаткяр Юнус Къандымнынъ да шиирлери кирсетильди. О вакъыт ана тилинде иджат эткен яш къалемлерден ангиси къанатын керип огте кетеджек, ангиси исе иджатнынъ энишли-ёкъушлы ёлундан четке чекиледжеги даа белли дегиль эди. Юнус Къандым ичюн шириет ачыкъ мейдан олды ве шу мейданны о, тек озь гъайретинен ишгъаль этебиледжек эди. Яш шаирнинъ гъайрети ве эмеги зая кетмеди – сонъки девир ичинде Юнус Къандымнынъ ады къырымтатар эдебиятынен сыкъ багъылы олып, вакъыт кечер экен, бу багъ даа зияде сезильмекте. А. Осман озюнинъ «Основ басамакълары» китабында эдебий генчлик яратыджылыкларына, хусусан Юнус Къандымнынъ шириети акъкъында бойле язды: «Юнуснынъ биринджи шиирлеринден араштырув руху сезиле эди. Шимди исе муреккеп фикирлерни муреккеп шекильде, мантыкъый бирликте беян этмеге икътидары етеджек шаир киби иджат эте. Поэзиянынъ къанунларыны яхшы биле».

1981 сенеси институтны битирип яш шаир «Ленин байрагъы» адлы газетада чалышып башлай ве озь эмексеверлигинен адий мухбирден болюк мудирине къадар котериле. Мында о, 1989 сенесине къадар чалышты. Эм газетаджылыкъта, эм эдебиятта онынъ баш устазларындан бири язиджы Аблязиз Велиев ола. 1988 сенеси Москвада «Все народы велики» адлы джыйынтыкъ нешир этильди, джыйынтыкъкъа къырымтатар шаирлерининъ, шу джумледен Юнус Къандымнынъ шиирлери кирсетиле. Айны шу йылы Ташкентте онынъ «Сен деньизге бенъзейсинъ» адлы китабы дюнья юзюни коре. Бу китапкъа шаирнинъ лирик ве ватанперверлик мевзуларында язылгъан шиирлери кирсетильген. Олар озь фельсефийлигинен, тазелигинен, тюшонджеге далдыргъан сатырларынен эм окъуйджыларнынъ, эм де язиджыларнынъ дикъкъатыны джелып этти. Бу китапкъа балалар ичюн язылгъан шиирлер де кирсетильген эди.

1989 сенеси шаир аилесинен берабер Къырымгъа авушты ве мында къырымтатар тилинде чыкъкъан «Достлукъ» газетасында чалышып башлады. 1990 – 1993 сенелери «Янъы дюнья» газетасына авушты. Ю. Къандым къырымтатар халкъынынъ арасында популяр олгъан отуздан зияде йырнынъ муэллифидир. Онынъ язгъан «Селям санъа, Къара деньиз», шири Ватангъа авдет олув девиринде халкъ тарафындан энъ севильген йырлардан бирине чевирильди. 1993-1996 сенелери арасында Юнус Къандым Къырымтатар Медениет вакъуфынынъ реиси оларакъ чалыша ве элинден кельгени къадар яш истидатларгъа ярдым эте. Онынъ бир чокъ шиирлери рус, инглиз, украин, тюрк, азербайджан, латыш, гагауз ве дигер тиллерге терджиме этильди. 1997 сенеси Киевде онынъ «Сары анъ – Жовта мить» адлы шиирий джыйынтыгы эки тильде чыкъты, 2001 сенеси исе онынъ «Умют йипи» адлы китабы дюнья юзюни коръди. 2003 сенеси Юнус Къандым украин шаири Микола Мирошниченко иле бирликте «Кунештен бир парча – Окрушина сонця» XIII – XX асырлар къырымтатар шииретининъ антологиясыны чыкъарды. 2005 – 2006 сенелери, кене де садыкъ досту ве къалемдеши М. Мирошниченконен бирликте «Къарылгъачлар дуасы – Молитва ластівок» адлы эки томлыкъ къырымтатар несир антологиясыны нешир этти. Юнус Къандым терджиман оларакъ къырымтатар тилине пек чокъ муэллифлернинъ эсерлерини терджиме этти. Юнус Къандым Лондонда яшагъан, тюрк дюньясында корюмли романист оларакъ мешур олгъан, энди рахметли язиджымыз Джынъгъыз Дагъджынынъ: «Олар да инсан эди», «Къоркъунч йыллар», «Юртуны гъайып эткен адам», «Анама мектюплер», «Хатыраларда Дж.Дагъджы: язиджынынъ кенди къалеминен» хатыра китапларыны тюрк тилинден ана тилимизге чевирди. 2000 сенеси шаир украин ве къырымтатар халкълары арасындаки медений ве эдебий алякъаларны пекитюв ве инкишаф эттирюв боюнджа япкъан хызметлери ичюн, Украинада къазангъан санат эрбабы унваныны ала. Ю. Къандым Буюк Украина энциклопедиясы ичюн къырымтатар язиджылары ве медениет эрбаблары акъкъында ильмий макъалелер язды. 2001 сенесинден о, Бутюукраин матбуат-медений меркезинде чалышып башлай, бундан да гъайры Къырым муэндис-педагогика университетинде къырымтатар

эдебияты боюнджа дерслер берди. О, бир чокъ китаплар ве дерсликлернинъ муаррири оларакъ беллидир.

Земаневий шаиримиз Ю. Къандым, XX асырнынъ башында яшагъан ве иджат эткен классик шаиримиз Б. Чобан-заде киби, озюнинъ шириетинде кендисине гъает бенъзеген лирик къараманни яратты. Шаирнинъ сымадашы олгъан лирик къараман, къырымтатар халкъынынъ вазитине, тувгъан юртуна, ана тилине ве кенди шахсий аяты ичюн яна, шаири киби дюньяны, инсанларны, догъмушларыны, аятны юксек рухий севгинен севе, амма олюмининъ якъынлыгъыны сезип, яшамагъа ашыкъа. Бунъа исбат 1987 сенеси язылгъан «*Мына сонъки кере инсан ...*» адлы шииринде базы сатырлар, шаирнинъ озъ такъдирини чызгъаны киби козьге чарпа:

*... Яп-яш кетти, чокъ шейлерни
Заваллычыкъ коралмады.
Пек северди бу аятны,
Ал кунешке тоялмады...*

Юнус Къандымнынъ шиирлеринде шаирнинъ дуйгъулары, фикирлери окъуйдыгъы тесир этип, бир чокъ шейлер акъкъында тюшондирелер. Юнус Къандым лирик къараманыны инсанлар арасында мунасебетлерни яхшы огренген, бир чокъ аятий суаллерге джевап бильген психолог оларакъ тасвирлей. Окъуйдыгъы шаирнинъ эсерлеринден яшайыш икметини, инсан ичюн аят ве яшайышнынъ эр бир дакъкъасы гъает дегерли олгъаныны огренмек мумкюн:

*Кендимизден къачамыз биз узакъларгъа,
Саймай, дуймай адамларны, адымларны.
Лякин келип къала шойле бир сание.
Шу анъ эр шей тюше бизим хатримизге.
Джаяв дегиль, сюйрекленип олса да
Отъкен анъге, тюневинки кунълерге
Къайтса эдим, деймиз, амма кеч ола
Вакъыт бизге этеджегин этип кете.*

(05.05.1983 сенеси язылгъан шиир)

Мустакъиль контроль ичюн суаллер.

Вопросы для самоконтроля.

1. Шакир Селимнинъ шириетинде мевзу чешитлиги акъкъында икяе этинъиз.
2. Шаирнинъ назмиетиндеки мевзу чешитлигини къайд этинъиз.
3. Юнус Къандымнынъ шиирлерининъ тесирини анълатынъыз.

ПЛАНЫ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 1

Тема 1: Эрвин Умеровнынъ иджадында сюрдюнюлик мевзусынынъ акс олунувы («Янъгъызлыкъ» икяеси мисалинде)

Дерсинъ макъсады: Цель занятия: Эрвин Умеровнынъ иджадында сюрдюнюлик мевзусынынъ акс олунувы акъкъында малюмат бермек.

Форма проведения: агъзавий шекильде.

Методика и порядок выполнения. Амелий дерсте Эрвин Умеровнынъ иджадында сюрдюнюлик мевзусынынъ акс олунувы акъкъында фикир юрьсетиле. Бундан сонъ оджанынъ ярдымынен «Янъгъызлыкъ» эсерининъ талили кечириле. Мында эр бир талевенинъ тез фикир этмеси, суаль бермеси, билъги севиеси козь огюне алынып, къыймет кесиле.

Задание 1. Эрвин Умеровнынъ иджадында сюрдюнюлик мевзусынынъ акс олунувы акъкъында икяе этмек.

Задание 2. Э. Умеровнынъ «Янъгъызлыкъ» икяесининъ мевзу ве гъаесини бельгиленьиз.

Задание 3. Эсерде муэллифининъ позициясыны къайд этинъиз.

Задание 4. «Янъгъызлыкъ» икяесининъ образларнынъ талили.

Къырымтатар эдебиятында сюрдюнюлик мевзусыны айдынлаткъан яzydжылар сырасындан Эрвин Умеровны айры къайд этмек мумкюндир. Сюрдюнюлик мевзусы онынъ иджадында гъает муим ер тутта. Яzydжы къырымтатар халкъынынъ башына тюшкен буюк фаджианынъ кучюни теренден ача ве бутюнюлей башкъа нокъта-и-назарлардан акс эте.

«Янъгъызлыкъ» икяесининъ талили. Э. Умеровнынъ «Янъгъызлыкъ» (1961) икяеси сынъырсыз телаш, терен агъырылар ве инсан такъдирининъ фаджиасына мерхаметлик дуйгъуларыны ашлай. Яzydжы Сабырлы ады олгъан копекнинъ талии акъкъында тафсилатлы икяе эте. Накъльджи ролюни, адисе-вакъиаларгъа шаат олгъан, яzydжынынъ озю эда эте. Икяенинъ айырыджы хусусиети шунда ки, бу эсернинъ баш къараманы – копек Сабырлы. Белли олгъаны киби, эдебий эсерлернинъ къараманлары сыфатында тек адамлар дегиль де, айванлар да аркет этмелери мумкюн. Сабырлынынъ симасы эсернинъ къыйметини ве мантыкъий меркезини тешкиль эте, чюнки олып кечкен вакъиалар онынъ нокъта-и-назарындан бериле. Муэллиф кенди къараманыны инсан хусусиетлеринен такъдирлей: Сабырлы сезгир юрекли, эр шейни дуйгъан, азаптар чеккен, тюшюнген, озь фикирлерини ифаде эткен ве адамлар арасында олгъан акъсызлыкъны кескин ис эткен персонаждыр. Яzydжы Сабырлынынъ такъдирини чокъ йыллар девамьнда козь этип тура. Къашкъырларгъа къаршы олгъан куреште онынъ шорбаджысы Сулейман зарарлана ве алгъан яралардан оле. Шорбаджысыны джойгъан Сабырлы, чокъ вакъыт кедерли, мугъайып юре. Копекнинъ кедерини муэллиф бойле сёзлер иле тарифлей: *«Талаш нетиджесинде пейда олгъан яралар тюзельдилер. Сабырлыны олар чокъ чекишитирмеди. Копекни башкъа шей раатсызлай эди: кимсенинъ онен иши ёкъ, чюнки онынъ энъ севген адамы гъайып олгъан эди. Копекни илькиде янъгъызлыкъ дуйгъусы сарып ала»*. Бу ерде икяеде эсас гъаевий мана ташыгъан янъгъызлыкъ сёзюни къайд этмек керектир.

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 2

Тема 2. Девамы. Эрвин Умеровнынъ иджадында сюрдюнюлик мевзусынынъ акс олунувы. («Къара поездлар», «Рухсет» икяелери мисалинде)

Дерсинъ макъсады: Цель занятия: Эрвин Умеровнынъ иджадында сюрдюнюлик мевзусынынъ насыл акс олунгъаныны косътермек.

Форма проведения: агъзавий шекильде.

Методика и порядок выполнения. Амелий дерсте Э. Умеровнынъ иджадында сюргюнлик мевзусынынъ акс олунувы акъкъында субет кечирире. Бундан сонъ талелер «Къара поездлар», «Рухсет» икяелерини талиль этелер. Оджа эр бир талеленинъ фикир этиов къабилиетине, субетте актив иштирак эткенине, бильги севиесини козь огюне алып, къыймет кесе.

Задание 1. Эрвин Умеровнынъ иджадында сюргюнлик мевзусынынъ акс олунувы акъкъында икяе этмек.

Задание 2. Э. Умеровнынъ иджадында муим ер туткъан «Къара поездлар», «Рухсет» мевзу ве гъае, къоюлгъан зыддиетлерни бельгиленъиз. Эсер кимнинъ адыныдан алынып барылгъанын къайд этинъиз.

Задание 3. Эсерде муэллифининъ позициясыны бельгиленъиз ве икяелердеки образларгъа характеристика беринъиз.

Задание 4. «Къара поездлар», «Рухсет» икяелерининъ талили.

«Къара поездлар» (1962) икяесинде сюргюнлик мевзусы даа теренлеше. Языджи даянылмайджакъ, сонъ дередже агъыр шараитлерге тюшкен ве дешетли эзиетлерге укюм этильген адамларнынъ буюк фаджиясыны косътере. Эсер окъуйыджыгъа гъает тесирли тарзда язылгъан. Муэллиф миллий къырымтатар тимсалининъ эмиетини ача. Бунынънен бирге эсерде терен ахлякый меселелер котериле, олар миллий рух, миллий психология севиесинде талиль этиле. Языджи яш къадын Джеваиренинъ тарихыны беян эте. Джеваире койде яшай. Акъайы Экрем дженкте, лякин ондан чокътан хабер ёкъ. Бу хаберсизлик къадынны кичкене огълунен берабер Акъмесджитке ёл алмагъа меджбур эте. Яш къадын озюнен энъ къыйметли сайылгъан шейлерни ала: *«огълуну сыджакъ кийиндирип, бир богъчачыкъ аш, озюнинъ кербар боюнджагъыны, ве намлы эгерни, чюнки оны коръмек ичюн та узакъ койлерден келе эдилер. Эсернинъ сонъунда муэллиф персонажгъа къатты олюм укюм-къарары чыкъара. «Поезд тёпеге даа яваш кете, бир къач сание адамнынъ кевдеси къапуда корюне ... сонъ ёкъ ола. Шу дакъкъасы прожекторлар тамбурларда парылдайлар, авада пулемёт сеси яхшы этип ата. Сес-седа берип, къырылып, сес эшитиле: - А-а-а-а!»*. Бойлеликнен, языджи, икяенинъ тар колемина бакъмадан, къырымтатар халкъынынъ башына тюшкен буюк фаджиянынъ теренлигини кямилликнен косътереди ве, шубесиз, салмакълы образлар яратты. Эрвин Умеровнынъ къараманлары яшайышкъа келишмеген шараитлерде да омюрлерини, инсафларыны темиз сакълап къалмагъа арекет этелер. Ве, энъ муими, миллий гъурур, миллий шуур, инсаниетлик дуйгъуларыны, Ветангъа севги ве садыкълыкъны джоймайып, озь омюрлери ичюн исрарнен курешелер.

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 3

Тема 3. Айдер Османнынъ «Такъыр» повестинде психологик талильнинъ къулланылмасы. Талиль

Дерснинъ макъсады: Цель занятия: Айдер Османнынъ «Такъыр» повестинде психологик талильнинъ къулланылмасы косътермек.

Форма проведения: агъзавий шекильде.

Методика и порядок выполнения. Амелий дерсте Айдер Османнынъ «Такъыр» повестинде психологик талильнинъ къулланылмасы акъкъында сёз юрьсетиле. Бундан сонъ талелер Айдер Османнынъ «Такъыр» повестини талиль этелер.

Задание 1. Айдер Османнынъ «Такъыр» повестинде психологик талильнинъ къулланылмасыны левхалар ярдымынен исбатланъыз.

Задание 2. Образларгъа характеристика беринъиз.

Задание 3. Эсердеки мевзу ве гъаени бельгиленъиз.

Задание 4. А. Османнынъ «Такъыр» повестиндеки меселелер.

Айдер Осман озюни уста психолог оларакъ косътере. Къараманларнынъ психикасыны ачыкълагъанда оларнынъ рухий алы, нутугъы чокъ эмиетлидир. Буларнынъ эписи яызджы тарафындан япылгъан психологик талильни теренлештирелер, характерлернинъ инджеликлерини анъламагъа ярдым этелер. А. Османнынъ «Такъыр» повестинде инсаннынъ драматик омюри косътериле. Эки инсан - эркек ве къадын бири-бирини севелер, амма не ичюндир берабер олмайлар. Бунъа себеплер де бар. Такъдирлери бам-башкъа ола. Лякин йыллар кечкен сонъ, къыз севген йигитини хатырлап, онъа келе, амма энди о бильген адам дегиль. Огълан бутюнлей денъишкен, атта достлары биле оны тазирлейлер. Айдер Осман оларнынъ корюшювлерини инджеликнен тасвирлей. Эсерде къараманларнынъ дуйгъуларыны, ички дюньяларыны ачкъан бир чокъ диалоглар, монологлар бар. Буларнынъ эписи яызджы психологизм шекиллерини усталыкънен къулангъаныны исбатлай. Муэллифнинъ «Такъыр» повестинде аятий-фельсефий, ахлякъий дюньябакъыш миллий характер ве сима вастасынен эмиетли олып къалгъаныны коремиз. Айдер Османнынъ повестлеринде, шу джумледен «Такъыр» повестинде къараманнынъ психологик вазияти къараманнынъ ве икяе этиджининъ шахсий психологик вазиятлери эсасында косътериле. Айдер Османнынъ къулангъан шекиль васталардан къараманнынъ талили, нуткъы, психологик деталлер, тавсиятлар вастасынен къамилликнен косътериле.

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 4

Тема 4. Бедий эсернинъ талиль чешитлери (Р. Муединнинъ икяелери мисалинде)

Дерсининъ макъсады: Цель занятия: Р. Муединнинъ икяелерини талиль этип, муэллифнинъ бедий дюньясыны огренмек.

Форма проведения: язма шекильде.

Методика и порядок выполнения. Амелий дерсте бедий эсернинъ талиль чешитлери акъкъында икяе этиле. Бундан сонъ талебелер оджанен берабер Р. Муединнинъ «Къабаат кимде» эсерини талиль этелер. Оджа талебенинъ фикир этюв къабилиетине, къоюлгъан меселени догъру анъламасына, бильги севиесини козь огюне алып, къыймет кесе.

Задание 1. Эпик эсернинъ талиль схемасыны дефтерлерге язып алмакъ.

1. Эсернинъ адыны, серлевасыны анълатмакъ. Не себептен эсерге бойле серлева берильген? Бу серлевадан эсернинъ гъаеси ве мевзусы анълашыламы?
2. Эсерде икяе этильме къачынджы шахыс, кимнинъ адындан бериле. (3 шахыс ве 1 шахыс адындан – муэллиф адындан олмасы мумкюн; биринджи шахыс адындан – баш къараман, персонаж, белли олмагъан шахыс адындан алып барылмасы мумкюн).
3. Эсернинъ мевзу ве гъаеси. Оларны къарыштырмайып, айры-айры язмакъ керек. Эсернинъ гъаеси насыл эпизоддан корюне. О парчаны язмакъ керек, саифесини косътермеге унутманъыз.
4. Эсернинъ къыска мундериджеси. Мында, сюжеттеки эсас моментлерни къайд этип, план тизмек керек.
5. Эсернинъ композициясы (къурулышы). Эсернинъ сюжети неден къурула. Мында аркетнинъ багъланышы неден башлана, сонъ сюжет илерилемеси, кульминация ве чезилиш акъкъында язмакъ керек. (Эсерде эписи бар). (4 ве 5 пунктлар бири-бирине якъынлар.)

6. Эсерде кѳююлгѳан конфликт (зѳддиет). Зѳддиет кимлер арасында олып кече (мында бабалар ве балалар арасында, инсанлар арасында, ахлякѳий (гравственный), джемиеттеки (ичтимаий) зѳддиетлер ве иляхре олмасы мумкюн). Зѳддиетлернинъ земаневийлиги, актуаллиги.

7. Эсернинъ образлар системасы:

а) баш кѳараман (эсас) персонажнынъ портрет характеристикасы; ондан гѳайры мында баш персонажнынъ ички дѳуньясыны ачкѳан, айдынлаткѳан левхаларны язмакъ керек ве саифелерини да косътермек керек;

б) экинджи дѳередже персонажлары; портрет характеристикасы (эгер олса); персонажларнынъ ички дѳуньясыны ачкѳан, айдынлаткѳан левхаларны язмакъ керек, саифелерини да косътермек керек;;

в) баш персонажны характеризлеген муит ве предмет деталлери (персонаж яшагѳан муит, пейзаж, муим деталь); персонажнынъ энъ муим олгѳан диалог ве монологлары (эм де ички монологлары);

8. Эсердеки хатырлавларнынъ кѳулланылмасы. (Эгер олса, бу кимнинъ хатырлавлары – баш кѳараманнынъ, персонажларнынъ ве ил.). Хатырлавлар нени анълаталар, я да насыл нетиджелерге алып келелер. Не ичюн, не макъсаднен муэллиф хатырлавлар усулыны кѳуллана.

9. Эсернинъ тиль хусусиетлери: 1. Муэллифнинъ нутугѳы. (Меселя, диалектизмлер, янѳы сѳзлер, терминлер, халкъ тили ве ил.); 2. кѳараманларнынъ нутукъ хусусиетлери (насыл сѳзлер, ибарелер раст келелер.)

10. Эсерде кѳююлгѳан меселе. О меселе, сизнинъ фикиринъиздже актуаль я да ёкъмы. Актуаль олса, не ичюн актуаль сайыла, актуаль олмаса, кене де анълатмакъ керек. Муэллиф не ичюн бу меселени айдынлата. Языджи кѳююлгѳан меселени насыл этип чезе. Эгер меселе чезильмесе, бу шей акъкъында да язмакъ керек.

Задание 2. Берильген схема боюнджа Р. Муединнинъ «Кѳабаат кимде» икяесининъ талили.

Задание 3. Р. Муединнинъ "Эки ана" икяесининъ талили (мустикаль суретте).

Рустем Муединнинъ «Кѳабаат кимде?» сюжет эсасына аятий конфликт кѳююлгѳан. Бу «эбедий» конфликтлер сырасындан – бабалар ве балалар арасында олгѳан анълашылмамазлыкъ, кѳарама-кѳаршылыкъ. Языджи муэллиф адындан тарифлев усулыны кѳуллана. Икяеде эки персонаж арекет эте – Кѳурти акъай ве Ибрыш. Баба бир озю огълуны осьтюре, бир шейни ред этмейип, онынъ эр бир истегини ерине кетире. Амма вакъыт тез кече, баба кѳартая, хасталана ве баштаки киби огълуны бакъып оламай. Языджи эсернинъ биринджи сатырларындан окъуйыджыны конфликт муитине кирсете: *«Ибрыш кѳапыдан киргени киби, тѳшекте яткѳан, чырайы балавуз киби сараргѳан Кѳурти акъай яваштан догърулды ве:*

- *Кельдинъми, огълум? Сени беклей-беклей козьлерим дѳрт олды. Бир сув берсе... - деди. Ибрыш онынъ сѳзлерине кѳулакъ асмайып, чантасыны миндер устюне фырлатты ве экинджи одагѳа кирип кетти. Кѳурти акъай онынъ артындан бакъып кѳалды. О, меджалсыз элини манълайына кѳойып, козьлерини тавангѳа тикти ве огълунынъ дикъкатсызлыгѳына окюнди. Сонъки вакъытта огълунынъ мунасебетлери гѳает серт олгѳаны ве эвде ич бир шей ялмагѳа истемегенини, онынъ юрегини кемире эди. Аджеба, омюр басамакъларына энди котерильмеге башлагѳан бу бала, шу кѳадар фенолыкѳны*

къайдан огренген экен?». Языджи конфликтни кескинлештирмек ве теренлештирмек ичюн чешит усулларны къуллана. Олардан бириси – ички монолог. Занымызджа, бу ички монолог къоюлган конфликтнинъ маиетини аныкълай. Меракълысы шу ки, языджи бу монологны тырнакълар ичинде берип, оны бутюн метинден айыра ве дикъкъатымызны онъа догърулта. Бу ал да монологнынъ ролюни юксельте. *«Ибрыш тезден он учъ яшыны толдураджакъ. Бу вакъыткъа къадар мен оны ич бир кере ынджытмадым, - деп, тюшюнди о. – Ашы эльден, суву гольден дегенлери киби, къарны ач олмады. Энь леззетли ашларнен, энь паалы урбаларнен темин этип турдым. Аякъ машина деди, алып бердим. Фотоаппарат деди, алып бердим. Не истесе, «ёкъ»! – демедим. Джебинден акъчасыны эксик этмедим. Бу балагъа яшы инсан олмакъ ичюн даа не этишмей, аджеба?»*. Бойле монологдан сонъ, Къурти акъайда бала тербиелевинде озъ усуллары олгъаны анылашыла. О, «мен догъру арекет эттим» деп, тюшюне ве озюне олган мунасебетнинъ себебини анылап оламай. Фикримиздже, Къурти акай себепни башта бир озюнде къыдырмакъ керек. Эгер о, озъ вакътында огълунынъ тербиесине керекли дереджеде дикъкат айыргъан олса, вазиет башкъа олур эди. Энь муими ве гъает къыйметлиси шунда ки, языджи тарафындан бойле актуаль меселелерни котермек ве бунынънен окъуйдыжынынъ дикъкъатыны джелъп этип, оны тюшюнджелерге далдырмакътыр.

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 5

Тема 5. Т. Халиловнынъ "Тутып алынган Ватан" повестининъ мевзу ве гъаеси
Дерсинъ макъсады: Цель занятия: Т. Халиловнынъ "Тутып алынган Ватан" повестининъ поэтика хусусиетлерини огренмек.

Форма проведения: агъзавий шекильде.

Методика и порядок выполнения. Амелий дерсте Т. Халиловнынъ "Тутып алынган Ватан" эсери акъкъында икяе этиле. Бундан сонъ талелелер оджанен берабер Т. Халиловнынъ "Тутып алынган Ватан" повестининъ поэтика хусусиетлерини талиль этелер. Оджа талеленинъ фикир этюв къабилиетине, къоюлган меселени догъру аныламасына, бильги севиесини козь огюне алып, къыймет кесе.

Задание 1. Т. Халиловнынъ "Тутып алынган Ватан" повестининъ мевзу ве гъаесини бельгилемек.

Задание 2. Эсерде котерильген меселелер акъкъында лаф юрьсетмек.

Задание 3. Т. Халиловнынъ "Тутып алынган Ватан" повестининъ поэтика хусусиетлерини талиль этмек.

Задание 4. Эсерде муэллифининъ позициясыны къайд этмек.

Задание 5. Т. Халиловнынъ "Тутып алынган Ватан" повестинден бир парчаны талиль этмек (мустакиль суретте).

Т. Халиловнынъ земаневий девирде язылган гъает кучлю эсери - "Тутып алынган Ватан" повестидир. Эсерде автобиографик чизгилер тапа билемиз. Эсернинъ мевзусы - халкъымызнынъ башына тюшкен сюрюнлик белясы. Повесть - адий анылайышлы тильнен язылган. Мында баягъы фаджиалы аллар косътерильгенине бакъмадан, эсернинъ рухы - халкъымызнынъ озъ акъ-укъукълары ичюн, омюр ичюн куреши. Эсернинъ гъаеси - Эдем огъланчыкънынъ арекетлеринден, онынъ табиятындан белли ола. Чешит алларда олган къараман миллий рухны, миллий табиятыны, инсаниетлигини джоймай ве омюрге раст кельген къыйынлыкъларнен сонъунадже куреше. Шуны къайд этмек керек ки, Т. Халилов эсерде сюрюн олунган ерлерде инсанлар насыл яшады, насыл къыйынчылыкъларгъа раст кельгени акъкъында тафсилатлы икяе эте. Къырымтатарларгъа къолтуткъанлар эм де кедер эткенлер де олды. Насыл олса да, къараман Ватангъа къайтмакъ дуйгъусынен, ишанчнен яшады.

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 6

Тема 6. Айдер Османнынъ «Тутушув» повестинининъ талили

Дерсинъ макъсады: Цель занятия: Айдер Османнынъ «Тутушув» повестинининъ бедий хусусиетлерини огренмек.

Форма проведения: агъзавий шекильде.

Методика и порядок выполнения. Амелий дерсте оджа къыскъадан Айдер Османнынъ «Тутушув» повести акъкъында икяе эте. Бундан сонъ талелелер оджанен берабер эсерни талиль этелер. Оджа талеленинъ фикир этюв къабилиетине, къоюлгъан меселени догъру анъламасына, билъги севиесини козь огюне алып, къыймет кесе.

Задание 1. Айдер Османнынъ «Тутушув» повестинде сюжет ёлагъыны бельгиленъиз.

Задание 2. Баш къараманнынъ такъдирини тарифленъиз.

Задание 3. Эсердеки образларгъа характеристика беринъиз.

Задание 4. Эсердеки мевзу ве гъае, сюжет инкишафы, къоюлгъан, зыддиетлерни бельгиленъиз.

Задание 5. Айдер Османнынъ «Тутушув» повестинде, левхалар тапып, психологик талильнинъ къулланылмасыны къайд этинъиз (мустакиль суретте ве язма шекильде).1.

Айдер Осман джемиетте тизильген адисе-вакъиаларда инсаннынъ ахлякъий джеэттен пишкинлишкенини косьтермеге наиль ола. Языджынынъ «Тутушув» повестинде къараман Юсуф бала омюринден бир къач йыллар косьтериле. Юсуф бала намуслы, озюни догъру алып баргъан, низамлы, окъумыш бир инсандыр. Лякин онынъ душманлары онъа бефтан къабаат юклеп, оны севген къызындан айырлар. Языджын инсанлар не дереджеде ахлякъсыз олганыны ачыкъ-айдын косьтере. Сонъра экиси де апсханеге тюшелер. Тезден экинджи джиан дженки башлай. Эр ер тыр-мыр ола, яшлар бири-бирилерини джоялар. Къараман чокъ къыйынлыкълар, зорлукълар чеке, амма эсернинъ сонъунда, чкоъ языкъ ки, озъ бахтыны тапалмайып, эляк ола. Эсерде меракълы диалоглар, монологлар, къараманларнынъ фикирлери, тюшюнджелери баягъы ер алала. Коремиз ки, А. Осман психологизм усулыны билип файдалана ве эсердеки образларны терен ача. Айдер Осман фаркълы оларакъ персонажларнынъ шахсиетлерине, оларнынъ индивидуаллигине, озьгюнлигине зиядедже дикъкъат айыра ве буны косьтерювде оларнынъ иштирак этювинен конкрет ситуациянынъ кетишатынынъ бутюн тафсилатларыны косьтермеге тырыша.

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 7

Тема 7. Урие Эдемованынъ "Айдын геджеде" романында котерильген меселелер

Дерсинъ макъсады: Цель занятия: Урие Эдемованынъ "Айдын геджеде" романында котерильген меселелерни талиль этмек.

Форма проведения: агъзавий шекильде.

Методика и порядок выполнения. Амелий дерсте оджа У. Эдемованынъ "Айдын геджеде" романын акъкъында икяе эте. Бундан сонъ талелелер оджанен берабер эсерни талиль этелер. Оджа талеленинъ фикир этюв къабилиетине, къоюлгъан меселени догъру анъламасына, билъги севиесини козь огюне алып, къыймет кесе.

Задание 1. У. Эдемованынъ "Айдын геджеде" романында мевзу ве гъаесини бельгиленъиз.

Задание 2. У. Эдемованынъ "Айдын геджеде" романында котерильген меселелерни къайд этинъиз.

У. Эдемова эдебиятымызгъа, повесть жанрындада язып, белли олды. Къадынларнынъ эр кунълук омюри ве ишлери, оларнынъ мунасебетлери, къадын образынынъ дюльберлигини, назиклигини, теренлигини психологик джеэттен косьтерди. Языджы ана ве къадын образлары яратувда баягъы мувафакъиетлерге иришти. 1974 сенеси онынъ «Нишан юзюги» китабы чыкъа. Ондан сонъ «Омюрлик янымдасынъ (1977), Баш язысы» (1981). Шу девирде актуаль меселери интернациональ халкъара достлукъ, яшларнынъ омюрини косьтерюв огге чыкъты. «Омюрлик янымдасынъ повести 1986 сенеси озьбек тилине терджиме этильди. У. Эдемова бир чокъ языджыларнынъ эсерлерини терджиме этти. И. Тургеневнинъ «Биринджи севги» ве «Арфе» повестьлерини къырымтатарджагъа чевирди. 1992 сенеси Ватанымызда У. Эдемова «Таврия» нешриятында къырымтатар эдебияты болугине реберлик япты. Сонъки вакъытта языджынынъ сюрдюнлик мевзусыны акс эткен «Айдын геджелер» романы чыкъты. Роман 1998 с. «Йылдыз» журналында басылды. Роман ватангъа севги, халкънынъ ватангъа къайтувы мевзусына багъышлангъандыр. Языджы бу ири колемли эсерде халкъымызнынъ башындан кечирген фелякетлерини, Ватанындан насыл сюрдюн этильгени, авдет ве ерлешюв мешакъкъатлары акъкъында икяе эте.

Романда Джеваир ве онынъ фаджиалы такъдири эсернинъ меркезинде тура. Муэллиф Джеваирнинъ сьма ве характерини, дюньябакъышыны хатырлавлар, ички монологлар, джанлы диалоглар вастасынен къандарыджы суретте косьтере. Меселя, къардашы Алиенен олгъан субетинде Джеваирнинъ эсасен къоранта, турмуш меселелерине олгъан мунасебети, баягъы эсаслы бакъышлары ифаделене. Шуны да къайд этмелимиз ки, Джеваир Эдемованынъ эвель язылгъан икяе ве повестьлериндеки къадынлардан озь дюньябакъышынынъ кенълиги, курешченлигинен кескин фаркъ эте. О, инсаниетлик, мерхаметлик, ахлякъ бозуджы менфий унсурларнынъ разиль этмишлерини фаш эте, келеджекке буюк умютнен бакъа. Кельмешек Валя ве «чюрюк тишли ребернен» олгъан субетинде Джеваир дженнетдай юртнынъ шорбаджылары хор олып, кельмешеклер зияфет этеяткъанларыны корип: «Дженктен эвель гъает дюльбер олгъан бир вадийни харабеге чевиргенсинъиз... Бу юрт, бу топракъ ичюн киммлер яш джанларыны феда эткенлери акъкъында тюшюнмек акъылынынъызгъа биле кельмеген. Шуны да къай этмелимиз ки, романнынъ пафосы да зиядедже Джеваирнинъ арекетлеринде, сёзлеринде белли ола. Урие Эдемова онынъ гонъюль зенгинлигини, дюньябакъышыны гъает индже косьтерди.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Самостоятельная работа обучающихся направлена на глубокое изучение истории и теории и закрепление практических навыков и умений. Выполняя самостоятельную работу, обучающийся опирается на знания, умения и навыки, полученные в процессе аудиторной работы. Вместе с тем, самостоятельная работа требует от обучающегося дополнительной работы, включая рассмотрение отдельных вопросов, подготовку реферата. Для выполнения самостоятельной работы обучающийся может использовать все доступные ему источники информации, пользоваться знаниями, умениями и навыками, полученными в процессе изучения других дисциплин. Кроме того, при выполнении заданий для самостоятельной работы обучающийся может консультироваться с преподавателем.

Форма текущего контроля самостоятельной работы – реферат.

Реферат – это самостоятельная научно-исследовательская работа, в которой автор раскрывает суть исследуемой проблемы; приводит различные точки зрения, а также высказывает собственную точку зрения на проблему. Содержание реферата должно быть логичным, последовательным, изложение материала носит проблемно-тематический характер. Написание реферата способствует закреплению умений знаний в области истории крымскотатарской литературы и литературоведения, выработке навыков самостоятельной работы с учебной литературой, монографиями, журнальными статьями и т.д.

По завершению выполнения самостоятельной работы обучающиеся обязаны в установленные преподавателем сроки представить работу (реферат) преподавателю и защитить ее путем раскрытия содержания теоретических и практических вопросов, выступления перед группой студентов с рефератом. Реферат сдается для проверки на кафедру в установленные сроки.

Завершающей стадией самостоятельной работы является оформление реферата (подготовка презентации).

При представлении реферата обучающийся должен показать:

- а) умение самостоятельно выполнения задания;
- б) глубину усвоения материала;
- в) способность формулировать собственные выводы;
- г) грамотно вести дискуссию;
- д) отстаивать свою точку зрения, аргументируя те или иные теоретические или практические положения работы.

Тематика рефератов

1. Ш. Алядиннинъ «Эгер севсень» романынынъ мевзу ве проблематикасы.
2. У. Эдемованынъ «Къырмазы гуль», «Тарла севдасы» икяелеринде къадын образлары.
3. А. Османнинъ «Биз бир дюньяда яшаймыз», «Дагъдан энгенлер», «Йыллар ве достлар» икяелеринде къараманларнынъ образлары.

4. А. Осман «Такъыр» повестининъ бедий хусусиетлери.
5. Р. Муединнинъ «Эки ана» ве «Къабаат кимде» икяелеринде тербиевий меселелер.
6. Э. Умеровнынъ «Къара поездлар», «Янгъызылыкъ», «Рухсет», «Счастливый билет» эсерлеринде сюржюник мевзусынынъ акс олунмасы.
7. Э. Амит «Севгиден кучлю» ве «Сепеттеки инджирлер» икяелерининъ мевзу ве гъаеси.
8. Т. Халиловнынъ «Чал атым» ве «Биринджи къар» икяелериде муэллифинъ концепциясы.
9. «Фесильген къокъусы», «Бир къайыкъ ичинде».
10. Т. Халилов «Гутып алынган Ватан» повестинде образларнынъ характеристикасы.
11. Э. Умеров «Йылдызларгъа догъру» эсеринде ахлякый меселелер.
12. Р. Али «Бурулышта» романында котерильген меселелер.
13. У. Эдемова «Айдын геджеде» романынынъ поэтика хусусиетлери.
14. Р. Муедин «Намус бербат олгъанда» повестинде ахлякый мевзулар.
15. Ш. Селим ве Ю. Къандымнынъ шириети.

ТРЕБОВАНИЯ К ВЫПОЛНЕНИЮ РЕФЕРАТОВ

Требования к оформлению текста работы текста и оформление реферата в соответствии с требованиями ГОСТ 7.32 – 2001, ГОСТ 2.105 – 95 и ГОСТ 6.38 – 90.

Объем реферата - не более 10-ти страниц; нумерация страниц осуществляется арабскими цифрами по центру в верхнем колонтитуле; поля: верхнее и нижнее 20 мм, левое 30 мм, правое 10 мм; шрифт Times New Roman, кегль 14; названия глав – кегль 16; интервал между строками 1,5.

Оформление реферата правильно начать с настройки абзацев (1,25 см), нумерации страниц, выставления полей, и выравнивания по ширине. Сноски на источники указываются в тексте – помещаются в квадратные скобки, содержат номер источника и страницу, например [5, с. 25].

Текст печатается на компьютере на одной стороне листов. Каждая главы и параграфы начинают с нового листа. Заголовки располагаются посередине, в конце не ставятся точки. Между названиями глав (параграфов) и текстом 2 интервала. В заголовках запрещено переносить слова.

Требования к структуре реферата

Реферат состоит из следующих обязательных частей: Титульный лист (не нумеруется); «Содержание»; «Введение»; «Основная части»; «Заключение»; список использованной литературы

Оформление титульного листа реферата

По стандарту титульный лист реферата должен содержать: наименование ВУЗа; наименование структурного подразделения; наименование факультета; наименование кафедры; слово «Реферат»; название темы; данные студента: имя, фамилия, курс; данные преподавателя-руководителя; город и год.

Оформление листа «СОДЕРЖАНИЕ» реферата

«СОДЕРЖАНИЕ» – основа работы. Оно должно раскрывать суть реферата. Первый пункт – «ВВЕДЕНИЕ», далее перечисляются разделы и подразделы. После разделов идет «ЗАКЛЮЧЕНИЕ», «СПИСОК ИСТОЧНИКОВ», «ПРИЛОЖЕНИЯ». Подразделы не являются обязательными для реферата. Их можно использовать, если автор считает, что они помогут наиболее полному раскрытию темы.

Требования к оформлению «ВВЕДЕНИЯ» и «Основной части»

Часть Введение реферата – 0,5 – 1,5 страниц (10 % от общего объема). Текст должен быть изложен ясно, лаконично, кратко излагать основные мысли работы. Во введении описывается цель, задачи, методы исследования, объект и предмет исследования, актуальность темы.

В основной части (объем 7-10 страниц) излагается теоретический и практический материал. В конце разделов необходимо сделать выводы. При оформлении обязательны ссылки на источники информации.

Оформление «ЗАКЛЮЧЕНИЯ» и «СПИСКА ЛИТЕРАТУРЫ»

Выводы, представляют анализ основного текста, результаты исследования, показывающие достигнутые цели, должны занимать не более 1 страницы. При оформлении списка литературы в реферате необходимо ориентироваться на указания ГОСТ 7.80 и ГОСТ 7.82. Все источники нумеруются и располагаются в определенном порядке: научные литература; газеты и журналы; учебники и учебно-методические пособия; электронные ресурсы.

Для научных изданий обязательно указание: фамилии и инициалов автора; названия книги; места и даты издания. Научные издания пишутся в алфавитном порядке, ориентируясь на фамилии авторов. Ссылки на Интернет-ресурсы в реферате правильно оформлять в соответствии с указаниями ГОСТ 7.82.

Критерии оценивания рефератов.

При оценивании выполненных рефератов принимается во внимание - актуальность темы; соответствие темы содержанию; полное или неполное раскрытие темы; собственный вклад студента (анализ художественного произведения); грамотная работа с источниками; оформление реферата в соответствии со стандартом.

КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Система оценивания предназначена обозначить уровень достижений обучающегося на каждом этапе обучения требованиям федеральных государственных стандартов соответствующих направлений подготовки, а также уровень освоения обучающимся компетенций, определенных основной образовательной программой (далее ОПОП).

Контроль качества освоения обучающимся основной образовательной программы предусматривает систему приемов общей деятельности преподавателя и обучающегося, во время которой определяется степень освоения учебного материала, что отображает уровень овладения соответствующими компетенциями.

Объектом контроля качества освоения обучающимся ОПОП выступают результаты освоения учебного материала разного характера и уровня сложности, предусмотренного рабочей программой дисциплины.

В университете действует поэтапная накопительная система оценивания качества освоения обучающимся ОПОП: оценки, полученные за все виды контроля знаний, учитываются при прохождении промежуточной аттестации и выставлении итоговой оценки по дисциплине.

Текущий контроль проводится во время практических занятий, консультаций. Он направлен на проверку знания и понимания материала по отдельным темам учебной дисциплины, формирование конкретных навыков и умений. Пропущенные обучающимся по уважительной причине практические занятия отрабатываются.

Повторное проведение мероприятий текущего контроля для желающих улучшить результат обучающихся не допускается. Итоговый контроль проводится по окончании аудиторных занятий и направлен на проверку соответствия компетенций обучающихся требованиям ОПОП: способности обучающегося осуществлять интеграцию учебного материала, видеть междисциплинарные связи, демонстрировать необходимый уровень приобретенных компетенций и т.д.

Итоговый контроль является основанием для проведения промежуточной аттестации и выставления итоговой оценки по дисциплине. Итоговая оценка по дисциплине выявляет степень выполнения обучающимся рабочей программы дисциплины, активность обучающегося, меру его вовлечения в учебный процесс, уровень полученных компетенций.

Формой проведения итогового контроля является экзамен. Обучающиеся, которые не явились на итоговый контроль без уважительной причины, считаются непрошедшими промежуточную аттестацию. Учебными достижениями обучающегося являются оценки текущего и итогового контроля, а также итоговая оценка по дисциплине.

В университете действует 100-балльная шкала оценивания знаний обучающихся, которая переводится в национальную шкалу и шкалу ECTS в соответствии с нижеприведенной шкалой.

Критерии оценивания по балльной системе

Самостоятельная работа – 20 баллов

5 баллов – исчерпывающее решение заданий, глубокое понимание излагаемого материала, свободное ориентирование в нем. Материал излагается доступным языком с логической последовательностью.

4 балла – свободное ориентирование в излагаемом материале. Материал изложен грамотно с логической последовательностью.

3 балла – затруднения в выявлении связей излагаемого материала с другими разделами программы. Незначительные нарушения логичной последовательности в работе.

2 балла – неполное освещение предложенных вопросов, неточности в формулировках, некоторые затруднения в выявлении внутрисубъектных связей.

1 балл – выводы неполные, непоследовательное изложение материала, работа оформлена неоправданно.

Практические занятия – всего 30 баллов

30 баллов – активная работа на занятии, полные исчерпывающие ответы, выводы, глубокое понимание материала, свободное ориентирование в нем,

материал излагается понятным языком с логической последовательностью, аккуратность и точность в выполнении заданий, написании текста.

25 баллов – полные ответы, выводы, материал излагается хорошим языком с логической последовательностью, аккуратность в выполнении заданий, написании текста.

20 баллов – ответы, выводы недостаточно полные, материал излагается хорошим языком с логической последовательностью, аккуратность в выполнении заданий, написании текста.

15 баллов – ответы, выводы недостаточно полные, непоследовательное изложение материала, присутствует аккуратность в выполнении заданий, написании текста.

10 баллов – ответы, выводы неполные, непоследовательное изложение материала, работа оформлена неопрятно.

0 баллов – работа на занятии отсутствует или уровень ее исполнения не подлежит оцениванию.

Зачёт – всего 50 баллов

45-50 баллов (А) – «5»–отлично. Даны правильные и полные ответы на все теоретические вопросы и задания соответственно учебной программе дисциплины. Дан полный и исчерпывающий ответ на все вопросы билета.

40–44 баллов (В) – «4» - хорошо. Даны правильные, но неполные ответы на теоретические вопросы. Допущены незначительные погрешности в практическом разборе при работе над художественным текстом.

36–39 баллов (С) – «4» - хорошо. Ответы на теоретические вопросы даны правильные, но не полные. Допущены неточности в формулировке терминов. Допущены незначительные лексические ошибки при ответах на вопросы.

34–38 баллов – «3» – удовлетворительно (D). Ответы на теоретические вопросы в принципе правильные, но неполные, неточные, есть погрешности в формулировке (перевод) литературоведческих терминов. Практические задания и анализ произведений выполнены наполовину.

30-33 баллов – «3» – удовлетворительно (E). Ответы на теоретические вопросы частично правильные, неполные. Практические задания выполнены частично и не совсем грамотно, неполный анализ художественного произведения.

20–29 баллов – «2» – «неудовлетворительно» (FХ) с возможностью повторной пересдачи. Ответы на теоретические вопросы содержат грубые ошибки, свидетельствующие о незнании и непонимании соответствующих разделов истории крымскотатарской литературы. Предложенные практические задания выполнены частично и содержат значительное количество грубых ошибок. Допущено значительное количество грубых ошибок при анализе художественного произведения.

Вопросы к зачёту

1. Эдебиятымызда анъаневийлик меселеси.
2. Сургюнлик деври кырымтатар эдебияты (1944-1987). Умумий характеристика.

3. Къырымтатар эдебиятнынъ вазияти ве талаплары. Шу девирде Ш. Алядин, Ю.Болатнынъ иджады. Муэллиф ве онынъ образы.
4. «Йылдыз» журналынынъ мейдангъа кетирилмеси. Р. Тынчеров, А. Дерменджи, Я. Зекки, Дж. Аметов, Э. Шемби-заде язгъан эсерлери.
5. Шириетнинъ илерилемеси. Р.Мурад, Э. Селямет, Ш. Селим, Сеитумер Эмин ве Черкез-Алининъ яратыджылыгъы.
6. 80-нджи сенелери къырымтатар эдебиятынынъ инкишаф ёллары. Умумий характеристика.
7. Э. Умеров, И. Паши, Э. Амит, А.Осман, У.Эдемова, М. Алиев, Н. Умеровнынъ, Ш. Рамазановнынъ яратыджылыгъы.
8. Языджыларнынъ бедий услуби, икяе этюв хусусиетлери.
9. А. Османнынъ иджадында психологизм меселелернинъ терен айдынлатылмасы.
10. Эсерлериндеки усуллар, ички монолог усулынынъ къулланылмасы.
11. 80-нджи сенелер эдебиятында текрарлангъан анъаневий ве янъы мевзулар. Ахлякбий ве эмек мевзусынынъ акс этильмеси.
12. Юсуф Болатнынъ («Анифе», «Садакъат»), С. Эминнинъ («Ираде дерьясы») романларында халкъ табиатынынъ тасвирленмеси.
13. Языджыларнынъ услубинде монолог усулынынъ къулланылмасы.
14. . 80-ынджи сенелер эдебиятымызда иджат эткен языджылар (Р. Али, У. Эдемова, А. Осман, Р. Муедин, Т. Халилов, С. Сеутова).
15. Языджыларнынъ эсерлеринде поэтика хусусиетлери.
16. Эсерлернинъ эдебий тюрлерине коре огренилюви.
17. Черкез Али, З. Къуртнезир, Ш. Алядин, А. Велиев, Э. Фазылнынъ къырымтатар эдебиятына къошкъан иссеси.
18. 90-ынджи сенелер эдебиятымызда илерилев ёллары. Яш языджыларнынъ иджады.
19. Эдебиятымызда шииритетте косьтерильген къазанчлар.
20. Р. Мемиш, А. Кокиева, В. Ибраимова, В. Къыпчакъованынъ эсерлери.
21. Шу девирде къырымтатар эдебиятынынъ инкишафы. «Йылдыз» ве «Ленин байрагъы», «Янъы дюнья» меджмуаларынынъ къошкъан иссеси.
22. Бу заманнынъ несир эсерлеринде котерильген меселелер, чезильген зыддиетлер.
23. Эдебиятта чешит жанрларнынъ инкишаф этильмеси.

СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Основная учебная литература:

1. Джемилева А.А. Вакъыт-феза (хронотоп) мунасебетлеринде вакъыт концепциясы /А. Джемилева //Йылдыз. – 2006. – № 5. – С. 126-134.
2. Джемилева А.А. Віддзеркалення теми депортації у творчості Ервіна Умерова /А. Джемилева //Культура народів Причорномор'я. – 2008. – № 140. – С. 43-46.
3. Джемилева А.А. Икяеде бедийи конфликт меселеси (Р. Муединнинъ «Къабаат кимде» ве Э. Амитнинъ «Устанынъ кучюк огълу» икяелери эсасында) /А. Джемилева //Йылдыз. – 2006. – № 2. – С. 98-109.
4. Джемилева А.А. Къырымтатар язуджыларынынъ нарратив къурулышында гомодигетик (биринджи шахыс адындан) икяе этюв хусусиетлери (У. Эдемванынъ икяелери мисалинде) /А. Джемилев //Культура народів Причорномор'я. – 2010. – № 182. – С. 36-37.
5. Джемилева А.А. Несобственно-прямая речь как основной повествовательный приём в рассказе Эрвина Умерова «Счастливый билет» /А. Джемилева //Ученые записки Таврического национального университета им. В. И. Вернадского. – 2009. – Т. 22 (61), № 3. – С. 111-115. – (Серия «Филология. Социальные коммуникации»).
6. Джемилева А.А. Повествовательная модель в рассказах Таира Халилова /А. Джемилева //Культура народів Причорномор'я. – 2009. – № 158. – С. 51-53.
7. Джемилева А.А. Психологический анализ как способ раскрытия характера в произведениях А. Османа (на материале рассказа «Биз бир дюнъяда яшаймыз» – «Мы живем в одном мире») /А. Джемилева //Культура народів Причорномор'я. – 2004. – Т. 2, № 56.– С. 55-60.
8. Джемилева А.А. Символическая деталь в образной структуре современного крымскотатарского рассказа /А. Джемилева //Материалы XV Международной научной конференции им. проф. Сергея Бураго «Мова і культура». – Киев, 19 – 23. 06. 2006. – С. 51.
9. Джемилева А.А. Современный крымскотатарский рассказ 70-80-х годов XX века /А. Джемилева //Матеріали II Міжнародної науково-практичної конференції «Сучасні наукові дослідження – 2006», Дніпропетровськ, 20-28 лютого 2006 р. – Т.40 – Філологічні науки. – С. 6-7.
10. Джемилева А.А. Специфика жанра и функция художественной детали в рассказе (на материале рассказов Т. Халилова «Фесильген къокъусы» – «Запах базилика» и «Без турнар» – «Белые журавли») /А. Джемилева //Культура народів Причорномор'я.– 2004. – Т. 2, № 50. – С. 99-105.
11. Джемилева А.А. Типы повествования в современном крымскотатарском рассказе /А. Джемилева //Ученые записки Таврического национального университета им. В.И. Вернадского. – 2007. – Т. 20 (59), № 5. – С. 135-141. – (Серия «Филология»).
12. Джемилева А.А. Художественные искания в современной крымскотатарской прозе 70 – 80-х годах XX века /А. Джемилева //Учёные записки Таврического национального университета им. В.И. Вернадского. – 2005. – Т.18(57), № 3. – С. 215-221. – (Серия «Филология»).
13. Зинченко В.Г. Литература и методы ее изучения: системный и синергетический подход : учебное пособие / В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман, З.И. Киризе. - 3-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2017. - 279 с.
14. Меметов А. М. Къырымтатар тилининъ популяр грамматикасы : юкъары сыныф талебелери ве филология факультетлерининъ ашагы курс студентлери ичюн / А. М. Меметов. - Симферополь : И. Гаспринский адына Медиамеркез, 2016. - 171 с.

15. Меметова Э. Ш. Къырымтатар тилининъ услубиети: (стилистика) / Э. Ш. Меметова ; Таврия миллий университети. - Симферополь : Къырымдевокъувпеднешир, 2001. - 144 с :
16. Прозоров В. В. Введение в литературоведение [Текст] : учеб. пособие / В. В. Прозоров, Е. Г. Елина. - 2-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА ; М. : Наука, 2016. - 222, 1 с. - Библиогр. в подстроч. примеч. - Библиогр.: с. 218-223. - ISBN 978-5-9765-1113-2. - ISBN 978-5-02-037668-7 : 315.00 р., 315.00 р.
17. Фазыл Риза. Къырымтатар эдебиятынынъ тарихы [Текст] : къыскъа бир назар / Р. Фазыл, С. А. Нагаев. - Симферополь [Акъмесджит] : Къырым девлет окъув-педагогика нешрияты, 2001. - 640 с. : портр. - (Ана тили - байлыгъымыз!). - 1000 экз. - ISBN 966-7283-89-5

Дополнительная учебная литература:

18. Казарин Ю. В. Лингвистический анализ текста : учебное пособие для академического бакалавриата / Ю. В. Казарин ; под научной редакцией Л. Г. Бабенко. — 2-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 132 с. — (Университеты России). — ISBN 978-5-534-07556-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: (дата обращения: 28.08.2019).
19. Крымскотатарская литература: Сборник произведений фольклора и литературы VIII-XX вв. / Сост. Л.С. Юнусова. - Симферополь : Доля, 2002. - 342 с. - ISBN 966-7980-41-3
20. Маслова В. А. Филологический анализ поэтического текста : учебник для вузов / В. А. Маслова, У. М. Бахтикиреева. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 179 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11982-4. — Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: (дата обращения: 28.08.2019).
21. Меметова Э. Ш. Къырымтатар тили услубиетинден мешгъулиетлер джыйынтыгъы [Текст] : окъув къуланма / Э. Ш. Меметова; Таврия миллий университети. - Симферополь : Къырымдевокъувпеднешир, 2003. - 66, 2 с. - 1000 экз. - ISBN 966-8025-28-8
22. Крупчанов, Леонид Макарович. Теория литературы [Текст] : учебник / Л. М. Крупчанов. - М. : Флинта ; М. : Наука, 2012. - 358, 1 с. - Библиогр. в конце глав. - ISBN 978-5-9765-1315-0
23. Хализев В. Е. Теория литературы: учеб. для студентов вузов / В. Е. Хализев. - Изд. 4-е, испр. и доп. - М. : Высшая школа, 2005. - 404 с. - - ISBN 5-06-005217-6
24. Юнусов Ш.Э. Крымскотатарская поэзия 20-х годов XX века : традиционное мировоззрение и меняющийся мир / Ш. Э. Юнусов. - Симферополь : Доля, 2004. - 165, 2 с. : ил. - Библиогр.: с. 159-166 (171 назв.). - 1000 экз. - ISBN 966-8584-18-X

Учебно-методические материалы (УММ)

25. Усеинов Т. Б. Методические рекомендации по изучению учебной дисциплины "Принципы и методы анализа художественного произведения" [Текст]: Кунъдюз болюгининъ 2 курс студентлери, "Къырымтатар тили ве эдебияты" - 6.03.05.00 мутехассыслыгъы, "бакалавр" тасиль-квалификацион севиеси, 03.05 "филология" зенааты ичюн / Т. Б. Усеинов ; ред. А. О. Кокиева ; ТНУ им. В. И. Вернадского, Каф. крымскотат. яз. и лит. - Симферополь], 2002. - 15 с.

26. Юнусов Ш. Э. Методические рекомендации по изучению учебной дисциплины "Принципы и методы анализа художественного произведения" [Текст] : Куньдюз болюгининь 2 курс студентлери ичюн. «Къырымтатар тили ве эдебияты» – 6.030502 мутехассыслыгы ве «бакалавр» тасиль-квалификацион севиеси ичюн. 0305 «филология» зенааты ичюн / Ш. Э. Юнусов ; ; ТНУ им. В. И. Вернадского, Каф. крымскотат. лит. - Симферополь : [б. и.], 2001. - 16 с.

27. Методология научного исследования : учебное пособие / Н.А. Слесаренко, Е.Н. Борхунова, С.М. Борунова [и др.] ; под редакцией Н.А. Слесаренко. — 3-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2019. — 268 с. — ISBN 978-5-8114-4169-3. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. — URL: (дата обращения: 28.08.2019). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

Художественная литература

28. Алядин Ш. Девушка в зелёном: Рассказы и повести. [Перевод с крдат.]. /Шамиль Алядин. – Ташкент: Ёш гвардия, 1969. – 240 с.

29. Амит Э. Севгиден кучлю (Сильнее любви). [Икяелер ве повесть (Рассказы и повесть)] /Эмиль Амит. – Т., Эдебият ве санъат нешрияты, 1973. – 82 с.

30. Амит Эмиль. Сыгын чокърагы. [Повесть ве икяелер] /Эмиль Амит. – Т., Эдебият ве санъат нешрияты, 1982. – 248 с.

31. Муедин Р. Ана къайгысы (Забота матери). [Икяелер (Рассказы)] /Рустем Муедин. – Акъмесджит: Таврия нешрияты, 1996. – 208 с.

32. Муедин Р. Къатмер къадерлер (Трудные судьбы). [Икяелер, пьесалар, шиирлер]. Топлама эсерлер. /Рустем Муедин. – Симферополь: Къырым девлет окув педагогика нешрияты, 2000. – 192 с.

33. Осман Айдер «Анълагъан адамлар» («Понимающие люди»– «Люди с пониманием») /Айдер Осман //Йылдыз, 1986, № 1. – С. 76-83.

34. Осман Айдер. Йыллар ве достлар (Годы и друзья): [Икяелер. Рассказы] /Айдер Осман. – Т., Эдебият ве санъат нешрияты, 1981. – 224 с.

35. Умеров Э. Счастливый билет //Эрвин Умеров. Надежда: [Повести и рассказы]. – Ташкент: Изд-во им. Гафура Гуляма, 1988. – С. 63-87.

36. Умеров Эрвин. Чёрные поезда / Эрвин Умеров. – М.: Текст, 2002. – 269 с.

37. Халилов Т. Биринджи къар (Первый снег): [Повестьлер ве икяелер (Повести и рассказы)] /Таир Халилов. – Т., Гъафур Гъулам адына эдебият ве санъат нешрияты, 1987. – 160 с.

38. Халилов Т. Фесильген къокъусы (Запах базилика). [Икяелер ве повестьлер. (Повести и рассказы)] /Таир Халилов, Юсуф Алиев, Исмаил Керимов. – Т.: Эдебият ве санъат нешрияты, 1986. – 240 с.